LGMG North America Inc.

Mode d'emploi et manuel de sécurité

SR3369D / SR4069D / SR3390D / SR4390D/SR5390D

Plateforme élévatrice de travail mobile

ANSI

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser et de procéder à l'entretien, les conducteurs et le personnel d'entretien doivent toujours lire et comprendre toutes les informations contenues dans ce manuel. Ne pas le faire peut entraîner des risques d'accidents mortels et de blessures.

Ce manuel doit être conservé avec cette machine à tout moment.

Cette page laissée vide intentionnellement

Contenu

Contenu.....I
Chapitre 1 Sécurité..... 1
1.1 Danger.....3
1.2 Aucune opération sauf dans les cas suivants.....3
1.3 Classification des dangers.....3
1.4 Usage prévu.....4
1.5 Maintenance des symboles de sécurité.....4
1.6 Risque d'électrocution.....4
1.7 Sécurité de la zone de travail.....4
1.8 Risques d'écrasement.....6
1.9 Dangers en cas d'utilisation sur une pente..... 6
1.10 Risques de chute..... 6
1.11 Risques de collision.....7
1.12 Risque de dommages aux composants.....7
1.13 Risque d'explosion et d'incendie.....7
1.14 Risques d'endommagement de la machine.....8
1.15 Risques de blessures.....8
1.16 Sécurité de la batterie..... 8
1.17 Risque de renversement..... 8
Chapitre 2 Nomenclature de la machine..... 9
Chapitre 3 Autocollants et étiquettes d'avertissement.....13
Chapitre 4 Spécifications.....24
Chapitre 5 Poste de contrôle..... 36
5.1 Poste de contrôle au sol..... 38
5.2 Poste de contrôle de la plate-forme..... 42
5.3 Fonctionnement de base.....45
Chapitre 6 Contrôle avant la mise en service.....58
6.1 Aucune mise en service sauf dans les cas suivants.....60
6.2 Principes de base..... 60
6.3 Contrôle après la mise en service..... 60
Chapitre 7 Contrôle du lieu de travail.....62
7.1 Conditions de mise en service.....64
7.2 Principes de base..... 64
7.3 Inspection du lieu de travail..... 64
Chapitre 8 Test de fonctionnement..... 67
8.1 Conditions de mise en service.....69
8.2 Principes de base..... 69
8.3 Test de fonctionnement..... 69
8.4 Test sur le poste de contrôle au sol..... 69
8.5 Test du poste de contrôle de la plate-forme..... 70
8.6 Test de fonctionnement du capteur d'inclinaison.....71

8.7 Test du commutateur de fin de course supérieure et de stabilisateurs (si équipés)....71
Chapitre 9 Mode d'emploi....75
9.1 Conditions de mise en service....77
9.2 Principes de base....77
9.3 Arrêt d'urgence....77
9.4 Démarrage du moteur....77
9.5 Fonctionnement à partir du sol....78
9.6 Fonctionnement depuis la plateforme....78
9.7 Conduite en pente....79
9.8 Déploiement et rétraction de la plate-forme....79
9.9 Abaissement d'urgence....80
9.10 Fonctionnement depuis le poste de contrôle au sol....80
9.11 Fonctionnement des stabilisateurs....80
9.12 Utilisation du bras de sécurité....80
9.13 Système de descente de secours (si équipé)....80
9.14 Protection contre les chutes....80
9.15 Après chaque utilisation....80
Chapitre 10 Instructions de transport et de levage....83
10.1 Conformité....85
10.2 Fixation sur les camions ou les remorques pendant le transport....85
10.3 Sécurité du transport....85
10.4 Recommandations pour le levage....86

Préface

Merci d'avoir choisi d'utiliser cette plate-forme élévatrice de travail mobile de LGMG North America. Cette machine est conçue conformément à la norme A92.20-2018. Les informations spécifiées dans ce manuel sont destinées à garantir un fonctionnement sécurisé et approprié de cette machine pour son usage prévu.

Pour des performances et une utilisation optimales de cette machine, lisez et comprenez attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel avant de démarrer, d'utiliser ou d'effectuer des travaux d'entretien sur cette machine.

En raison des améliorations continues des produits, LGMG North America se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications sans notification préalable. Pour toute information actualisée, contactez LGMG North America.

Assurez-vous que la maintenance préventive de la machine est effectuée selon l'intervalle spécifié dans le calendrier d'entretien.

Gardez ce manuel avec cette machine pour référence à tout moment. Lorsque la propriété de cette machine est transférée, ce manuel doit être transféré avec cette machine. Ce manuel doit être remplacé s'il est perdu, endommagé ou illisible.

Ce manuel est protégé par les droits d'auteur. La reproduction ou la copie de ce manuel n'est pas autorisée sans l'approbation écrite de LGMG North America.

Les informations, les spécifications techniques et les dessins de ce manuel sont les plus récents disponibles au moment de la publication de ce manuel. En raison de l'amélioration continue, LGMG North America se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et la conception de la machine sans préavis. Si les spécifications et les informations contenues dans le manuel ne correspondent pas à votre machine, veuillez contacter le service après-vente de LGMG North America.

⚠ AVERTISSEMENT

Seul le personnel correctement formé et qualifié pour utiliser ou entretenir cette machine peut utiliser, réparer et entretenir cette machine.

Si cette machine n'est pas utilisée, entretenue et réparée correctement cela peut entraîner un risque de blessures et de mort.

Avant toute utilisation ou travail de maintenance, l'opérateur doit lire attentivement ce manuel. Ne pas utiliser, effectuer de travaux d'entretien ou de réparations sur cette machine avant d'avoir lu et compris ce manuel.

L'utilisateur doit charger la plate-forme strictement en fonction de la charge nominale de la plate-forme. Ne surchargez pas la plate-forme et n'apportez aucune modification à la plate-forme sans l'autorisation de LGMG North America.

Les consignes d'utilisation et les règles de préventions de ce manuel ne s'appliquent qu'à l'utilisation spécifique de cette machine.

Précautions de sécurité

L'opérateur de cette machine doit comprendre et suivre les règlements de sécurité des gouvernements d'État et locaux en vigueur. S'ils ne sont pas applicables, les consignes de sécurité de ce manuel doivent être suivies.

Pour prévenir les accidents, lisez et comprenez toutes les mises en garde et précautions de ce manuel avant toute utilisation ou travail d'entretien.

Les mesures de sécurité sont spécifiées au Chapitre 1 Sécurité.

Il est impossible de prévoir tous les risques possibles et les consignes de sécurité dans ce manuel peuvent ne pas couvrir toutes les mesures de sécurité et de prévention des risques. Assurez toujours la sécurité de tout le personnel et protégez la machine contre tout dommage. Si vous ne pouvez garantir la sécurité de certaines opérations, prenez contact avec LGMG North America.

Les mesures de prévention concernant l'utilisation et l'entretien indiquées dans ce manuel ne s'appliquent qu'aux utilisations spécifiques de cette machine. LGMG North America n'assume aucune responsabilité si le champ d'application de cette machine, indiqué dans ce manuel, n'est pas respecté. L'utilisateur et l'opérateur seront responsables de la sécurité de ces opérations.

N'effectuez en aucune circonstance une opération qui est interdite dans ce manuel.

Les mots de signalisation suivants sont applicables pour identifier le niveau d'informations de sécurité dans ce manuel.

⚠ Danger :

Une situation imminente, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort. Ceci s'applique également aux situations qui causeront de graves dommages à la machine, si elle n'est pas évitée.

⚠ Avertissement :

Une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ceci s'applique également aux situations qui causeront de graves dommages à la machine, si elle n'est pas évitée.

⚠ Avis :

Une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérément graves. Ceci s'applique également aux situations qui peuvent causer des dommages à la machine ou raccourcir sa durée de vie.

Chapitre 1 Sécurité

1.1 Danger

Le non-respect des instructions et des règles de sécurité contenues dans ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1.2 Aucune opération sauf dans les cas suivants

Vous avez compris et pratiqué les règles dans ce manuel pour pouvoir utiliser le véhicule en toute sécurité.

1) Éviter les situations dangereuses. Connaître et comprendre les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
2) Effectuez toujours une inspection avant toute opération.
3) Effectuez toujours un test de fonctionnement avant toute utilisation.
4) Vérifiez le lieu de travail.
5) Utiliser le véhicule uniquement aux fins prévues.
6) Lire, comprendre et suivre les instructions et les règles de sécurité du fabricant, du mode d'utilisation sécurisé et des étiquettes posées sur le véhicule.
7) Lire, comprendre et suivre les règles de sécurité des utilisateurs et les règlements sur les chantiers.
8) Lire, comprendre et respecter toutes les lois et réglementations gouvernementales applicables.
9) Vous avez reçu la formation pour utiliser le véhicule en toute sécurité.

1.3 Classification des dangers

⚠ Avis

Classification des dangers

Les significations des symboles, des codes de couleur et des caractères des produits de LGMG North America sont les suivantes :

Symbole d'avertissement de sécurité : servent à signaler des risques de blessures potentielles.

Respectez toutes les consignes de sécurité ci-dessous, afin d'éviter les situations pouvant causer des blessures et la mort.

Rouge : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont évitées, il y a un vrai danger de mort ou risque de blessures graves.

Orange : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont évitées, il y a peut-être un danger de mort ou un risque de blessures graves.

Jaune : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, cela peut entraîner des blessures mineures ou modérément graves.

Bleu : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, il y a un risque de perte ou de dommages matériels.

1.4 Usage prévu

La machine ne doit être utilisée que pour faire monter le personnel, les outils et les matériaux jusqu'au lieu de travail en hauteur.

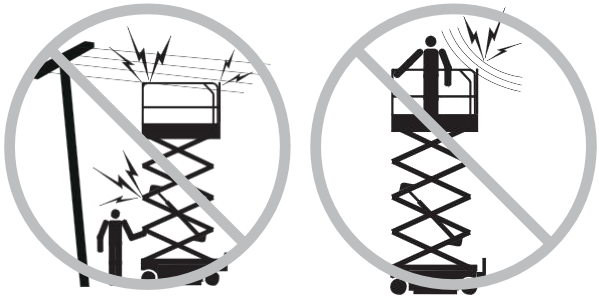
⚠ Attention : Il est interdit de transporter des charges.

1.5 Maintenance des symboles de sécurité

1) Les opérateurs doivent toujours penser à leur sécurité lors du remplacement des symboles de sécurité manquants ou endommagés.
2) L'autocollant de sécurité doit être nettoyé avec un savon doux et de l'eau.
3) N'utilisez pas de nettoyants à base de solvant car ils peuvent endommager le matériau de l'étiquette de sécurité.

1.6 Risque d'électrocution

1) Cette machine n'est pas isolée et n'est pas équipée d'une protection contre les chocs électriques lorsqu'elle entre en contact avec ou se trouve à proximité d'un fil électrique.



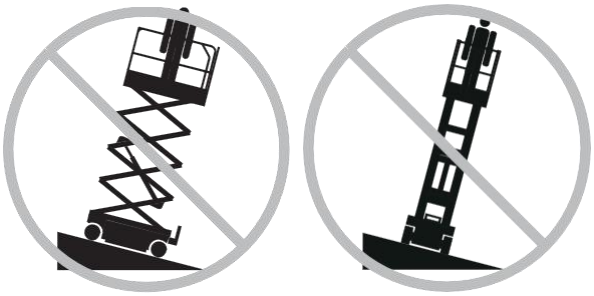
2) Cette machine doit être maintenue à une distance de sécurité suffisante de la ligne électrique et des équipements électriques conformément aux lois et règlements gouvernementaux applicables et au tableau suivant.

Tension	Distance de sécurité requise
0 V - 50 KV	3,05 m / 10 ft
50 KV - 200 KV	4,60 m / 15 ft
200 KV - 350 KV	6,10 m / 20 ft
350 KV - 500 KV	7,62 m / 25 ft
500 KV - 750 KV	10,67 m / 35 ft
750 KV - 1000 KV	13,72 m / 45ft

3) Les effets de vents forts ou de rafales sur le mouvement de la plate-forme, le balancement et la détente des câbles doivent être pris en compte.
4) Si la machine entre en contact avec des fils sous tension, éloignez le véhicule. Personne n'est autorisé à toucher ou à faire fonctionner le véhicule sur le sol ou la plate-forme avant de couper l'alimentation électrique.
5) Ne faites pas fonctionner la machine en cas de foudre ou d'orage.
6) Ne pas utiliser la machine comme mise à la terre pendant les soudures.

1.7 Sécurité de la zone de travail

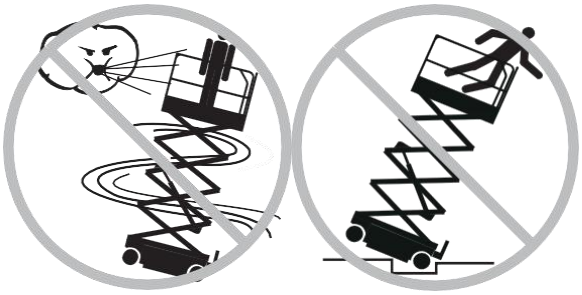
1) La plate-forme ne peut être soulevée que sur un sol ferme et de niveau.



2) La vitesse ne doit pas dépasser 1,1 km/h /0,628 mph lorsque la plate-forme est relevée.
3) L'alarme d'inclinaison ne peut pas être considérée comme un indicateur de niveau. Lorsque la machine est sérieusement inclinée, l'alarme d'inclinaison du châssis et de la plate-forme sonnera.
4) Si l'alarme d'inclinaison retentit, abaissez la plate-forme et déplacez la machine sur une sol de niveau ferme. Si l'alarme d'inclinaison sonne lorsque la plate-forme est soulevée, la plate-forme doit être abaissée très délicatement.

5) Ne pas utiliser la machine par vents forts ou rafales. La surface de la plate-forme ou de la charge ne peut pas être augmentée. L'augmentation de la surface exposée au vent réduira la stabilité de la machine.

6) Si la machine est utilisée à l'extérieur, ne pas relever la plate-forme lorsque la vitesse du vent est supérieure à 12,5 m/s. Si la vitesse du vent dépasse la limite après avoir relevé la plate-forme, abaissez immédiatement la plate-forme et arrêtez toute opération de la machine.



7) Lorsque la plate-forme est relevée, la machine ne peut pas fonctionner sur un terrain accidenté, une surface instable, ou dans d'autres situations dangereuses, ou à proximité de ces zones.

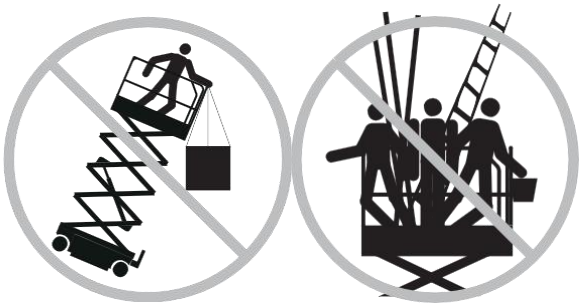
8) Lorsqu'elle est abaissée, la machine doit être actionnée très prudemment et à vitesse réduite sur un terrain accidenté, une surface instable ou lisse avec des pierres, ou près de trous, ou sur une pente raide.

9) N'utilisez pas le poste de commande de la plate-forme pour libérer la plate-forme lorsque la plate-forme est inclinée, coincée ou que son fonctionnement normal est empêché par d'autres obstacles à proximité. Avant d'utiliser le poste de commande au sol pour libérer la plate-forme, tout le personnel doit sortir de la plate-forme.

10) N'utilisez pas la plate-forme pour pousser ou tirer quoi que ce soit à l'extérieur de la plate-forme.

11) Ne pas utiliser la machine comme une grue.

12) Ne pas placer, attacher et fixer ou suspendre des charges sur un composant de la machine.



13) Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages dans la plate-forme ou contre un composant de la machine.

14) Ne fixez pas les plates-formes à des bâtiments adjacents.

15) Ne pas changer ou désactiver les commutateurs de fin de course.

16) N'attachez pas la plates-forme à des bâtiments adjacents.

17) Ne placez pas de charges à l'extérieur du garde-corps de la plate-forme.

18) Ne modifiez ni n'endommagez aucun composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.

19) Ne remplacez pas les pièces importantes qui affectent la stabilité de la machine par des pièces de poids ou de spécifications différents.

20) Ne changez pas et ne modifiez pas la plate-forme de travail en hauteur et n'installez pas d'équipement supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur la plate-forme, les pédales ou les garde-corps, ce qui augmentera le poids de la plate-forme et la surface ou la charge.

21) Ne poussez pas de machines ou d'autres objets avec la plate-forme.

22) Les outils et les matériaux, répartis uniformément et pouvant être déplacés en toute sécurité par l'opérateur sur la plate-forme, ne peuvent être transportés que sur la plate-forme.

23) Ne pas utiliser la machine sur une surface mobile ou un véhicule.

24) Gardez tous les pneus en bon état et vissez correctement les écrous de roue.

25) La température ambiante pour le fonctionnement de la machine est comprise entre - 20℃ - 40℃.

26) La fluctuation permise de tension d'alimentation d'énergie de machine est ± 10 %.

1.8 Risques d'écrasement

1) Ne placez pas les bras, les mains ou les doigts dans une position où il y a un risque d'écrasement potentiel par les ciseaux de la machine.

2) Ne placez pas vos mains dans une position où vous pourriez être pincé lorsque le garde-corps est rabattu.

3) Saisissez le garde-corps de plate-forme tout le temps en enlevant les goupilles fixées sur le garde-corps. Ne laissez pas tomber le garde-corps de la plate-forme.

4) Lorsque la machine est contrôlée à partir du sol à l'aide du contrôleur, faites preuve de bon sens et planifiez soigneusement le trajet. Maintenez une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets fixes, les murs ou les bâtiments.

1.9 Dangers en cas d'utilisation sur une pente

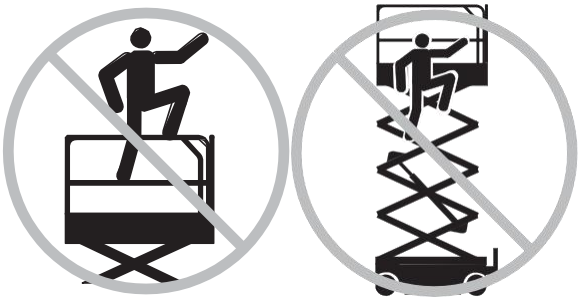
Ne conduisez pas la machine sur une pente qui dépasse le degré d'inclinaison et la pente latérale de la machine. La valeur nominale de la pente s'applique à une machine Abaissée.

Modèle / Article	SR3369 D	SR4069 D	-
Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°	3°	-
Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°	2°	-

Modèle / Article	SR3390 D	SR4390 D	SR5390 D
Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°	3°	3°
Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°	2°	2°

1.10 Risques de chute

1) Tous les ouvriers de la plate-forme doivent porter des harnais de sécurité approuvés et attacher la longe aux points d'ancrage fournis sur la plate-forme. Chaque point d'ancrage est limité à une longe.



2) Ne pas monter ou s'asseoir sur le garde-corps de la plate-forme. Tenez-vous fermement sur le plancher de la plate-forme à tout moment.

3) Ne pas descendre par les ciseaux de la plate-forme lorsque la machine est élevée.

4) Le plancher de la plate-forme doit toujours être exempt de débris.

5) Fermer la porte de la plate-forme avant toute opération.

6) Ne pas faire fonctionner la machine si le garde-corps n'est pas correctement installé.

7) Ne pas entrer ou sortir de la plate-forme à moins que la machine ne soit en position abaissée.

1.11 Risques de collision

1) Faites attention à tous les éléments ou obstacles dans le champ de vision de la machine et dans les angles morts lors du démarrage ou du fonctionnement de la machine.
2) Faites attention à la position de déploiement de la plate-forme pendant le déplacement de la machine.
3) Vérifiez le poste de travail pour éviter les barrières aériennes ou d'autres dangers possibles sur le chantier.
4) Faites attention aux risques d'écrasement lorsque vous tenez le garde-corps de la plate-forme.
5) L'opérateur doit suivre les consignes d'entretien du fabricant pour les équipements de protection individuelle, les consignes d'entretien pour le poste de travail et les lois et règlements établis par le gouvernement local.
6) Observez et suivez la flèche de déplacement et les flèches de direction de braquage sur le contrôleur de la plate-forme et l'étiquette et la plaque signalétique de la plate-forme.
7) Ne pas faire fonctionner la machine sur la ligne d'une grue ou d'une machine aérienne mobile, à moins que le contrôleur de la grue ne soit verrouillé et / ou que la mesure de prévention potentielle des collisions ne soit en place.
8) La conduite dangereuse ou le fonctionnement imprudent de la machine sont strictement interdits.
9) La plate-forme ne peut être abaissée que lorsqu'il n'y a pas personne ni barrières sous la plate-forme.

10) Limitez la vitesse de déplacement en fonction des conditions du sol, de la circulation, de la pente de la route, de la position du personnel ou de tout autre facteur de collision possible.
11) Il est recommandé à l'opérateur de porter un casque de sécurité réglementaire lors de l'utilisation de la machine.

1.12 Risque de dommages aux composants

1) N'utilisez pas de batterie ou de chargeur d'une tension supérieure à 12 V pour démarrer le moteur.
2) Ne pas utiliser la machine comme mise à la terre pendant les soudures.
3) Ne pas utiliser la machine dans un endroit où il peut y avoir un champ magnétique.

1.13 Risque d'explosion et d'incendie

1) Ne pas utiliser la machine dans un endroit dangereux où il peut y avoir des gaz ou des particules qui peuvent s'enflammer ou exploser.
2) Ne démarrez pas le moteur si du gaz de pétrole liquéfié (GPL), de l'essence, du diesel ou d'autres substances explosives sont senties ou perçues.
3) Ne faites pas le plein de la machine lorsque le moteur tourne.
4) Faites le plein de la machine ou chargez la batterie uniquement dans des endroits ouverts et bien ventilés loin de sources d'étincelles, de flammes nues, de cigarettes allumées, etc.

1.14 Risques d'endommagement de la machine

1) N'utilisez pas une machine endommagée ou défectueuse.
2) Effectuez une vérification opérationnelle et fonctionnelle complète avant chaque la prise de fonction de chaque équipe de travail. Fixez immédiatement une étiquette sur une machine endommagée ou défectueuse et arrêtez toute opération.
3) Assurez-vous d'effectuer tous les travaux d'entretien et de faire fonctionner la machine selon les instructions de ce manuel.
4) Assurez-vous que toutes les étiquettes et les autocollants sont posés aux endroits appropriés. Remplacez ceux qui ne sont pas lisibles.
5) Assurez-vous de conserver ce manuel dans la boîte du manuel de la plate-forme.

1.15 Risques de blessures

1) Ne faites pas fonctionner la machine s'il y a une fuite d'huile hydraulique. Une fuite d'huile hydraulique sous pression peut percer ou brûler la peau.
2) Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé pour éviter les risques d'empoisonnement au monoxyde de carbone.
3) Des blessures graves peuvent survenir si un composant situé sous le capot est touché par erreur. Seuls les techniciens qualifiés peuvent effectuer les travaux de maintenance des composants sous le capot. L'opérateur n'effectue la maintenance qu'avant l'inspection préalable à l'opération. Assurez-vous de garder tous les compartiments fermés et verrouillés pendant le fonctionnement de la machine.

1.16 Sécurité de la batterie

Risques de combustion

1) La batterie contient de l'acide. Portez des vêtements de protection et des lunettes de sécurité pendant l'entretien de la batterie.
2) Prendre des mesures pour empêcher l'acide de déborder de la batterie ou d'être touché. Neutralisez le matériau acide déversé de la batterie avec de la soude et de l'eau.

Risque d'explosion

1) Éloignez la batterie des sources d'étincelles ou des flammes nues. La batterie peut libérer un gaz explosif.
2) Ne touchez pas les bornes de la batterie ou les câbles avec un outil susceptible de provoquer une étincelle.

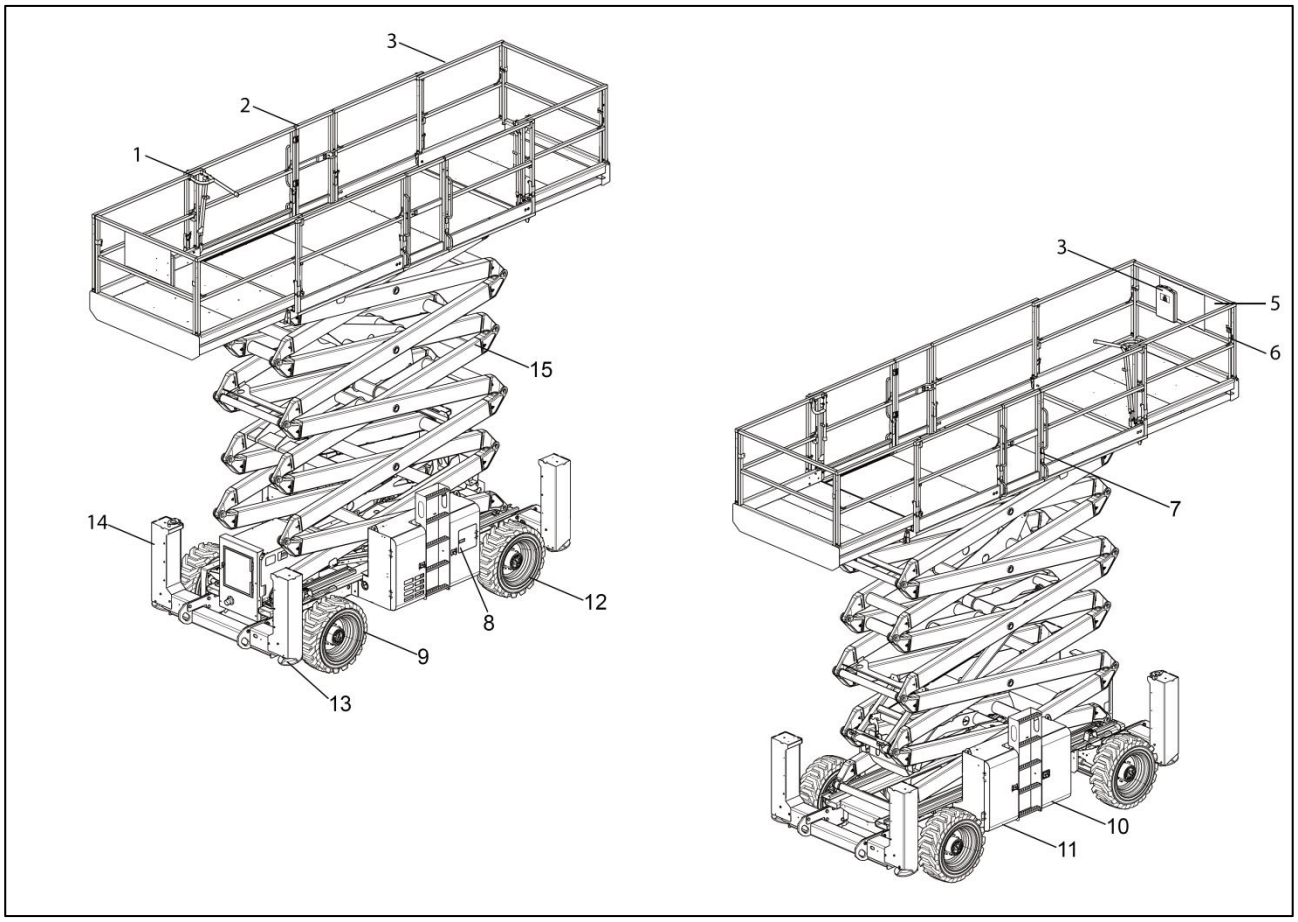
Risque d'électrocution/brûlure

Évitez de toucher les bornes électriques.

1.17 Risque de renversement

1) Le stabilisateur ne peut être abaissé que sur un sol ferme et stable. Veillez à éviter les pentes raides, les trous, les pentes instables ou lisses et d'autres dangers potentiels.
2) Assurez-vous d'abaisser d'abord le stabilisateur à l'extrémité de la direction, lorsque la fonction de mise à niveau automatique n'est pas utilisée et qu'un seul stabilisateur est abaissé.
3) Levez la plate-forme uniquement lorsque la machine est de niveau. Ne mettez pas la machine en mode de levage lorsqu'il est impossible de mettre la machine à niveau uniquement avec un stabilisateur.
4) Levez la plate-forme uniquement lorsque les quatre stabilisateurs sont complètement abaissés et en contact avec le sol et que la machine est de niveau.
5) Ne réglez pas les stabilisateurs lorsque la plate-forme est relevée. Ne conduisez pas le véhicule lorsque les stabilisateurs sont abaissés.

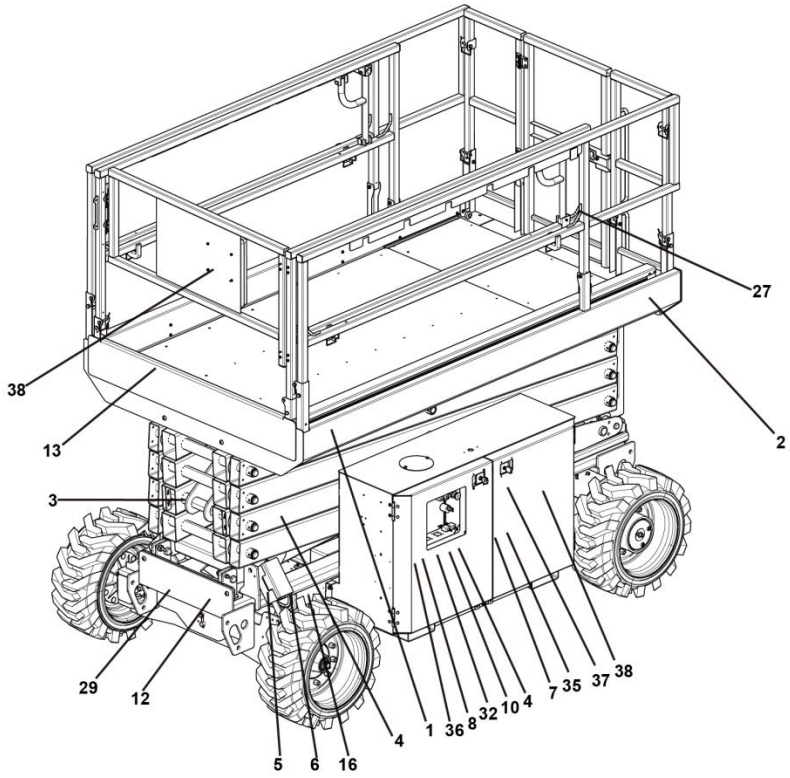
Chapitre 2 Nomenclature de la machine

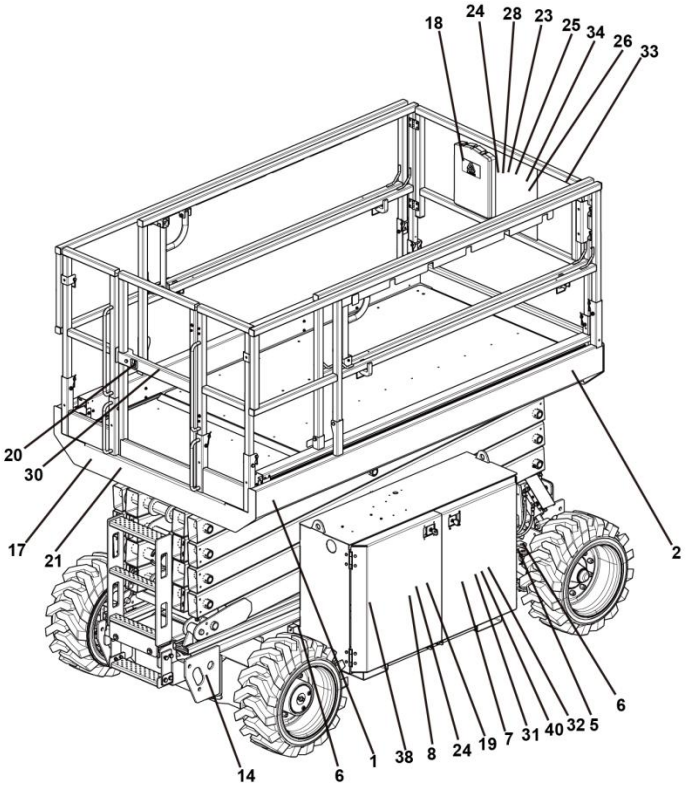


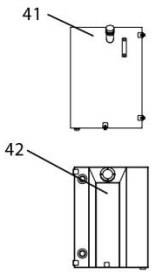
N°	Nom	N°	Nom
1	Poignée de verrouillage de déploiement de la plate-forme	9	Volant de direction
2	Garde-corps de la plate-forme	10	Réservoir d'huile hydraulique
3	Plateforme à ciseaux	11	Réservoir de carburant
4	Boîte de documents	12	Volant de non-direction
5	Poste de contrôle de la plate-forme	13	Coussin de pied de stabilisateur (si équipé)
6	Points d'ancrage de longe	14	Support de stabilisateur (si équipé)
7	Porte d'entrée de la plate-forme	15	Bras de ciseaux
8	Poste de contrôle au sol		

Chapitre 3 Autocollants et étiquettes d'avertissement

SR3369D / SR4069D Schéma des autocollants



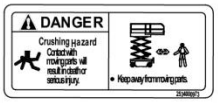
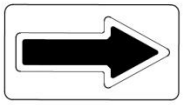
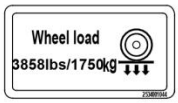
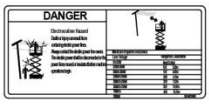
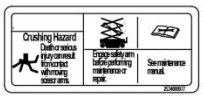
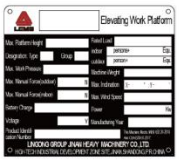
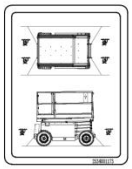
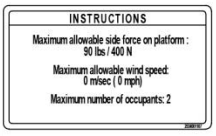
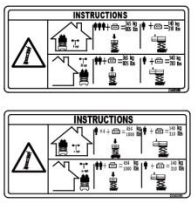
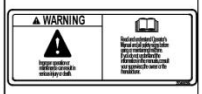
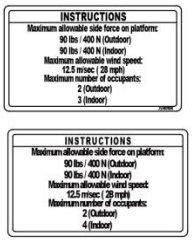
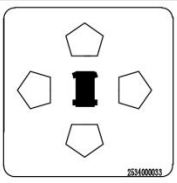
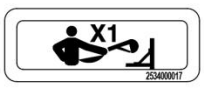
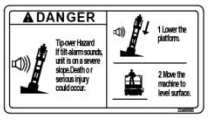
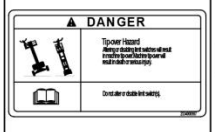
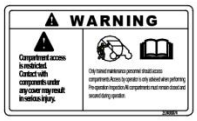




Code	Nom	Code	Nom
1	Logo de l'entreprise	22	Identification des portes latérales
2	Identification du modèle	23	Instruction d'inspection annuelle
3	Symbole de bras de sécurité de chariot élévateur	24	Symbole de description des règles de sécurité
4	Symbole Ne pas s'approcher de la machine	25	Symbole d'indication de flèche
5	Symbole indicateur de direction	26	Symbole d'avis
6	Symbole de capacité de charge de roue	27	Points d'ancrage de longe
7	Risque d'électrocution	28	Symbole d'avertissement de plate-forme abaissée
8	Identification de risque de pression	29	Symbole de risque de renversement
9	Identification des pièces de fixation pour le transport	30	Symbole de fonctionnement
10	Marque d'abaissement d'urgence	31	Symbole d'interdiction d'étincelles
11	Plaque signalétique de la machine entière	32	Attention en révision
12	Identification des pièces de fixation pour le transport	33	Symbole de position de suspension
13	Ligne d'avertissement	34	Description de la perte de fichier
14	Symbole de crochet de suspension	35	Description des dangers
15	Symbole de position d'huile	36	Marque d'attention de coupure cutanée
16	Symbole de force manuelle maximale	37	107 dB
17	Symbole d'avertissement de sécurité de la plate-forme	38	Logo de l'entreprise
18	Symbole d'instructions	39	Symbole d'avis
19	Symbole d'avertissement	40	Identification du réservoir de

	d'explosion et de brûlure		carburant
20	Symbole de non-isolation	41	Identification du réservoir d'huile hydraulique
21	Puissance manuelle maximale	42	Identification du réservoir de carburant

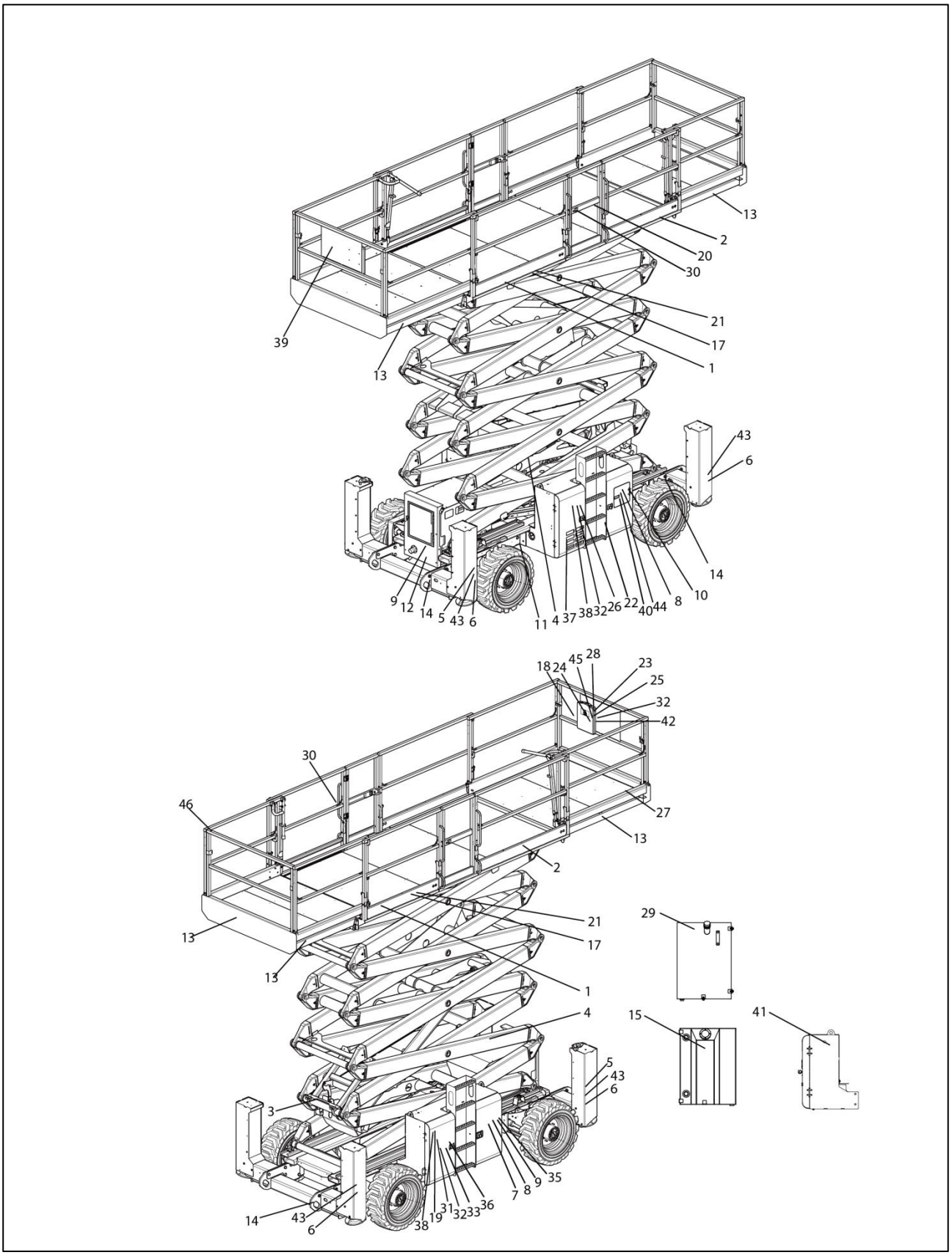
SR3369D / SR4069D Autocollants

1-2534000218	2-2534001888/903	3-2534000992	4-2534000973	5-2534000102	6-2534001892
					
7-2534000982	8-2534000977	9-2534000056	10-2534000787	11-2534001884	12-2534001173
					
13-2534000024	14-2831990027	15-2534001377	16-2534001107	17-2534001889/905	18-2534000986
					
19-2534001546	20-2534001762	21-253400189/904	22-254001891	23-2534001016	24-2534000984
					
25-2534000033	26-2534001865	27-2534000017	28-2534000985	29-2534000987	30-2534000997
					
31-2534000998	32-2534000974	33-2534000975	34-2534001015	35-2534000978	36-2534000980
					

SR3369D / SR4069D Autocollants

37-2534000786	38-2534000220	39-2534001841	40-2534000177	41-2534000774	42-2534000775

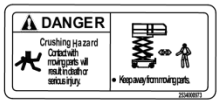
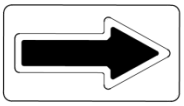
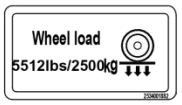
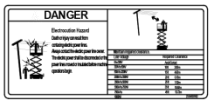
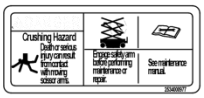
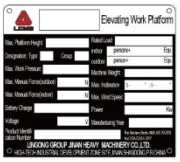
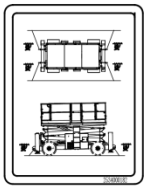
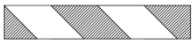
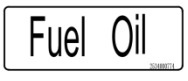
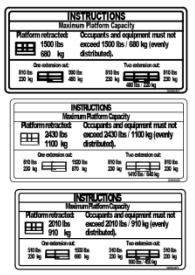
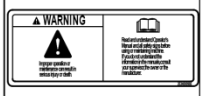
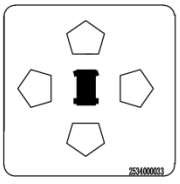
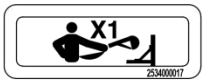
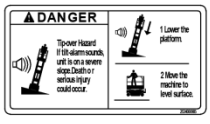
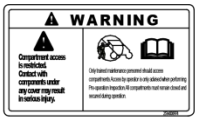
SR3390D/SR4390D / SR5390D Schémas d'autocollants



SR3390D/SR4390D / SR5390D Liste d'autocollants

Code	Nom	Code	Nom
1	Logo de l'entreprise	24	Symbole de description des règles de sécurité
2	Identification du modèle	25	Symbole d'indication de flèche
3	Symbole de bras de sécurité de chariot élévateur	26	Symbole d'avis
4	Symbole Ne pas s'approcher de la machine	27	Points d'ancrage de longe
5	Symbole indicateur de direction	28	Symbole d'avertissement de plate-forme abaissée
6	Symbole de capacité de charge de roue	29	Identification du réservoir d'huile hydraulique
7	Risque d'électrocution	30	Symbole de fonctionnement
8	Identification de risque de pression	31	Symbole d'interdiction d'étincelles
9	Marque de type d'entraînement	32	Attention en révision
10	Marque d'abaissement d'urgence	33	Marque du réservoir de carburant
11	Plaque signalétique de la machine entière	34	Description de la perte de fichier
12	Identification des pièces de fixation pour le transport	35	Description des dangers
13	Ligne d'avertissement	36	Marque d'attention de coupure cutanée
14	Symbole de crochet de suspension	37	Identification des portes latérales
15	Symbole du réservoir de carburant	38	Logo de l'entreprise
16	Puissance manuelle maximale	39	Logo de l'entreprise
17	Symbole d'avertissement de sécurité de la plate-forme	40	107 dB
18	Symbole d'instructions	41	Symbole d'alimentation désactivée
19	Symbole d'avertissement d'explosion et de brûlure	42	Faites attention à l'identification des matières dangereuses
20	Symbole de non-isolation	43	Restez à l'écart des stabilisateurs
21	Puissance manuelle maximale	44	Symbole d'avertissement de risque d'explosion
22	Identification des portes latérales	45	Symbole d'avis
23	Instruction d'inspection annuelle	46	Symbole d'avis

SR3390D/SR4390D/SR5390D Autocollants

1-2534000218	2-2534001870/2/3	3-2534000992	4-2534000973	5-2534000102	6-2534001882
					
7-2534000982	8-2534000977	9-2534000056	10-2534000787	11-2534001884	12-2534000182
					
13-2534000024	14-2831990027	15-2534000775	16-2534001876	17-2534001875/83/79	18-2534000986
					
19-2534001546	20-2534001762	21-2534001876	22-254001880	23-2534001016	24-2534000984
25-2534000033	26-2534001841	27-2534000017	28-2534000985	29-2534000774	30-2534000997
					
31-2534000998	32-2534000974	33-2534000177	34-2534001015	35-2534000978	36-2534000980
					

37-2534001881	38-2534000220	39-2534000221	40-2534000786	41-2534001056	42-2534001558
43-2534001827	44-2534001839	45-2534001865	46-2534001878		

Chapitre 4 Spécifications

SR3369D Spécifications

Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	454/998,8	Vitesse (s) de montée/descente	39±4/46±4
Charge de la plate-forme à ciseaux (Kg / lbs)	140/308	Rayon de braquage Minimum (roue extérieure) (m/ft)	4,75/15,58
Nombre Maximum d'ouvriers （intérieur）	4	Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°
Nombre Maximum d'ouvriers （extérieur）	2	Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°
Hauteur de travail maximale (m/ft)	11,7/38,4	Capacité d'élévation théorique	35 %
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	9,7/31,8	Poids total de la machine (kg/lbs)	3980/8775
Vitesse de déplacement de la machine (état abaissé) (km/h/mph)	5,5/3,41	Vitesse de déplacement de la machine (état relevé) (km/h/mph)	0,5/0,28
Distance de freinage (mm/in)	1000 - 1500 /39,4 – 59,1	Vitesse maximale admissible du vent (m/s/mph)	12,5/28

Dimensions principales

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur totale de la machine - (avec échelle) (m/ft)	3,11/10,20	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2290/75,1
Longueur totale de la machine - (sans échelle) (m/ft)	3,12/10,23	Bande de roulement (mm/in)	1507/49,4
Largeur totale de la machine(m/ft)	1,79/5,81	Garde au sol (état abaissée) (m/ft)	0,23/0,75
Hauteur totale de la machine - garde-corps déplié (m/ft)	2,70/8,86	Garde au sol (état relevée) (m/ft)	0,23/0,75
Hauteur totale de la machine - garde-corps plié (m/ft)	2,04/6,69	Spécification des pneus (diamètre × largeur) : (mm/in）	663×283 26,1×11,14
Dimension de la plate-forme de travail (largeur × longueur) (m/ft)	2,79×1,60 9,15×5,25	Longueur de déploiement de la plate-forme (m/ft)	1,52/4,99

Motorisation -

Article	Spécifications/Contenu	Article	Spécifications/Contenu
Modèle	Kubota D1105	Nombre de cylindres	3
Puissance nominale (KW)	18,2	Type	En ligne, refroidissement par eau et quatre temps
Vitesse nominale (tr/min)	3000	Couple maximal (Nm)/vitesse (r/min)	71,5/2200
Cylindrée (ml)	1123	Norme d'émission	EPA Tire4f

Système hydraulique

Article	Spécifications/Contenu
Type	Système d'ouverture
Pompe principale	Pompe à engrenages avec cylindrée de 16 ml/r
Moteur de marche avant	Cylindrée : 375 ml/r
Moteur de marche arrière	Cylindrée : 25 ml/r
Pression du système (Mpa/psi)	24,1/3494,5

Capacités

Article	Spécification
Huile hydraulique (l/gal)	50/13,2
Huile moteur(l/gal) (CH-4 15W-40)	5,1/1,35
Diesel (l/gal)	53 l/14
Réducteur 80 - 90/w (l/gal)	0,68/0,18

Remarque : Lorsque l'huile hydraulique et le diesel sont rajoutés, il faut utiliser l'huile hydraulique et le diesel correspondants en fonction de l'environnement et de la température de fonctionnement, et se référer aux tableaux suivants :

Température	Type d'huile
Température minimale de l'air > -9℃	L-HM 46 Huile hydraulique anti-usure
-33 ℃ < température minimum de l'air ≤ -9℃	L-HV 46 basse température d'huile hydraulique
-39 ℃ < température minimum de l'air ≤ -33℃	L-HS 46 huile hydraulique à très basse température
Température minimale de l'air ≤ -39℃	10# huile hydraulique d'aviation

Température	Type de diesel
Température minimale de l'air ≥ 4℃	0# diesel
Température minimale de l'air ≥ -5℃	-10# diesel
Température minimale de l'air ≥ -14℃	-20# diesel
Température minimale de l'air ≥ -29℃	-35# diesel

Spécifications

SR4069D Spécifications

Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	365/803	Vitesse (s) de montée/descente	61±4/55±4
Charge de la plate-forme à ciseaux (Kg / lbs)	140/308	Rayon de braquage Minimum (roue extérieure) (m/ft)	4,75/15,58
Nombre Maximum d'ouvriers （intérieur）	3	Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°
Nombre Maximum d'ouvriers （extérieur）	2	Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°
Hauteur de travail maximale (m/ft)	13,9/45.6	Capacité d'élévation théorique	35 %
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	11,9/39	Poids total de la machine (kg/lbs)	5120/11288
Vitesse de déplacement de la machine (état abaissé) (km/h/mph)	5,5/3,41	Vitesse de déplacement de la machine (état relevé) (km/h/mph)	0,5/0,28
Distance de freinage (mm/in)	1000 - 1500 /39,4 – 59,1	Vitesse maximale admissible du vent (m/s/mph)	12,5/28

Dimensions principales

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur totale de la machine - (avec échelle) (m/ft)	3,11/10,20	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2290/75,1
Longueur totale de la machine - (sans échelle) (m/ft)	3,12/10,23	Bande de roulement (mm/in)	1507/49,4
Largeur totale de la machine(m/ft)	1,79/5,81	Garde au sol (état abaissée) (m/ft)	0,23/0,75
Hauteur totale de la machine - garde-corps déplié (m/ft)	2,70/8,86	Garde au sol (état relevée) (m/ft)	0,23/0,75
Hauteur totale de la machine - garde-corps plié (m/ft)	2,04/6,69	Spécification des pneus (diamètre × largeur) : (mm/in）	663×283 26,1×11,14
Dimension de la plate-forme de travail (largeur × longueur) (m/ft)	2,79×1,60 9,15×5,25	Longueur de déploiement de la plate-forme (m/ft)	1,52/4,99

Motorisation

Article	Spécifications/Contenu	Article	Spécifications/Contenu
Modèle	Kubota D1105	Nombre de cylindres	3
Puissance nominale (KW)	18,2	Type	En ligne, refroidissement par eau et quatre temps
Vitesse nominale (tr/min)	3000	Couple maximal (Nm)/vitesse (r/min)	71,5/2200

Cylindrée (ml)	1123	Norme d'émission	EPA Tire4f

Système hydraulique

Article	Spécifications/Contenu
Type	Système d'ouverture
Pompe principale	Pompe à engrenages avec cylindrée de 16 ml/r
Moteur d'entraînement avant	Cylindrée 375 ml/r
Moteur d'entraînement arrière	Cylindrée 25 ml/r
Pression du système (Mpa/psi)	24,1/3494,5

Capacités

Article	Spécification
Huile hydraulique (l/gal)	50/13,2 (remplacement de l'huile)
Huile moteur(l/gal) (CH-4 15W-40)	5,1/1,35
Diesel (l/gal)	53 l/14
Réducteur 80 - 90/w (l/gal)	0,68/0,18

Remarque : Lorsque l'huile hydraulique et le diesel sont rajoutés, il faut utiliser l'huile hydraulique et le diesel correspondants en fonction de l'environnement et de la température de fonctionnement, et se référer aux tableaux suivants :

Température	Type d'huile
Température minimale de l'air > -9℃	L-HM 46 Huile hydraulique anti-usure
-33 ℃ < température minimum de l'air ≤ -9℃	L-HV 46 basse température d'huile hydraulique
-39 ℃ < température minimum de l'air ≤ -33℃	L-HS 46 température d'huile hydraulic ultra basse
Température minimale de l'air ≤ -39℃	10# huile hydraulique d'aviation

Température	Type de diesel
Température minimale de l'air ≥ 4℃	0# diesel
Température minimale de l'air ≥ -5℃	-10# diesel
Température minimale de l'air ≥ -14℃	-20# diesel
Température minimale de l'air ≥ -29℃	-35# diesel

Spécifications

SR3390D Spécifications

Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	1100/2430	Vitesse (s) de montée/descente	40±5/45±5
Charge de la plate-forme à ciseaux (Kg / lbs)	230/507	Rayon de braquage Minimum (roue extérieure) (m/ft)	5,33/17,45
Nombre Maximum d'ouvriers	7	Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°
Hauteur de travail maximale (m/ft)	12/39,3	Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	10/32,8	Angle de mise à niveau maximal des stabilisateurs (de l'avant vers l'arrière)	7°
Vitesse de déplacement de la machine (état abaissé) (km/h/mph)	6,1/3,78	Angle de mise à niveau maximal des stabilisateurs (de la gauche vers la droite)	12°
Vitesse de déplacement de la machine (état relevé) (km/h/mph)	1,1/0,628	Capacité d'élévation théorique	40 %
Hauteur de course (m/ft)	10/32,8		

Dimensions principales

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur totale de la machine - plate-forme rétractée (m/ft)	4,9/16	Longueur de déploiement - double longueur de déploiement (m/ft)	6,58/21,58
Largeur totale de la machine(m/ft)	2,3/7,55	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2850/111,2
Hauteur totale de la machine - garde-corps déplié (m/ft)	2,74/8,99	Bande de roulement (mm/in)	1993/78,4
Hauteur totale de la machine - garde-corps plié (m/ft)	2,06/6,75	Garde au sol (état abaissée) (m/ft)	0,21/0,69
Dimension de la plate-forme principale (largeur × longueur) (m/ft)	3,98×1,83 13×6	Spécification des pneus (diamètre × largeur) : (mm/in)	842×290 33,1×11,4
Longueur de déploiement - longueur de déploiement simple (m/ft)	5,44/17,85	Poids total de la machine (kg/lbs)	6880/15170

Motorisation

Article	Spécifications/Contenu	Article	Spécifications/Contenu
Modèle	DEUTZ D2.9L4	Nombre de cylindres	4
Puissance nominale (KW)	36,4	Type	En ligne, refroidissement par eau et quatre temps
Vitesse nominale	2600	Couple maximal	147/1600

(tr/min)		(Nm)/vitesse (r/min)	
Cylindrée (ml)	2900	Norme d'émission	EPA Tire4f

Système hydraulique

Article	Spécifications/Contenu
Type	Système de levage ouvert et système de marche de fermeture
Pompe de levage	Pompe à engrenages avec cylindrée de 16 ml/r
Pompe d'entraînement	Pompe variable fermée avec cylindrée de 49 ml/r
Pression du système (Mpa/psi)	28/4060
Moteur d'entraînement	Pompe à pistons avec cylindrée de 38 ml/r

Capacités

Article	Spécification
Huile hydraulique (l/gal)	140/37 (remplacement de l'huile)
Huile moteur(l/gal) (CH-4 15W-40)	9,5/2,5
Diesel (l/gal)	110 l/29
Réducteur (4) 80 - 90/W (l/gal)	0,68/0,18

Remarque : Lorsque l'huile hydraulique et le diesel sont rajoutés, il faut utiliser l'huile hydraulique et le diesel correspondants en fonction de l'environnement et de la température de fonctionnement, et se référer aux tableaux suivants :

Température de fonctionnement	Type d'huile
Température minimale de l'air > -9℃	L-HM 46 Huile hydraulique anti-usure
-33 ℃ < température minimum de l'air ≤ -9℃	L-HV 46 basse température d'huile hydraulique
-39 ℃ < température minimum de l'air ≤ -33℃	L-HS 46 température d'huile hydraulic ultra basse
Température minimale de l'air ≤ -39℃	10# huile hydraulique d'aviation

Température de fonctionnement	type de diesel
Température minimale de l'air ≥ 4℃	0# diesel
Température minimale de l'air ≥ -5℃	-10# diesel
Température minimale de l'air ≥ -14℃	-20# diesel
Température minimale de l'air ≥ -29℃	-35# diesel

Spécifications

SR4390D Spécifications

Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	910/2010	Vitesse (s) de montée/descente	55/55
Charge de la plate-forme à ciseaux (Kg / lbs)	230/507	Rayon de braquage Minimum (roue extérieure) (m/ft)	5,33/17,45
Nombre Maximum d'ouvriers	7	Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°
Hauteur de travail maximale (m/ft)	15/49.2	Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	13/42,65	Angle de mise à niveau maximal des stabilisateurs (de l'avant vers l'arrière)	7°
Vitesse de déplacement de la machine (état abaissé) (km/h/mph)	6,1/3,78	Angle de mise à niveau maximal des stabilisateurs (de la gauche vers la droite)	12°
Vitesse de déplacement de la machine (état relevé) (km/h/mph)	1,1/0,628	Capacité d'élévation théorique	40 %
Hauteur de course (m/ft)	8,5/27,9		

Dimensions principales

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur totale de la machine - plate-forme rétractée (m/ft)	4,9/16	Longueur de déploiement - double longueur de déploiement (m/ft)	6,58/21,58
Largeur totale de la machine(m/ft)	2,3/7,55	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2850/111,2
Hauteur totale de la machine - garde-corps déplié (m/ft)	2,96/9,71	Bande de roulement (mm/in)	1993/78,4
Hauteur totale de la machine - garde-corps plié (m/ft)	2.28/7,48	Garde au sol (état abaissée) (m/ft)	0,21/0,69
Dimension de la plate-forme principale (largeur × longueur) (m/ft)	3,98×1,83 13×6	Spécification des pneus (diamètre × largeur) : (mm/in)	842×290 33,1×11,4
Longueur de déploiement - longueur de déploiement simple (m/ft)	5,44/17,85	Poids total de la machine (kg/lbs)	7360/16230

Motorisation

Article	Spécifications/Contenu	Article	Spécifications/Contenu
Modèle	DEUTZ D2.9L4	Nombre de cylindres	4
Puissance nominale (KW)	36,4	Type	En ligne, refroidissement par eau et quatre temps
Vitesse nominale	2600	Couple maximal	147/1600

(tr/min)		(Nm)/vitesse (r/min)	
Cylindrée (ml)	2900	Norme d'émission	EPA Tire4f

Système hydraulique

Article	Paramètres/Contenu
Type	Système de levage ouvert et système de marche de fermeture
Pompe de levage	Pompe à engrenages avec cylindrée de 16 ml/r
Pompe d'entraînement	Pompe variable fermée avec cylindrée de 49 ml/r
Pression du système (Mpa/psi)	28/4060
Moteur d'entraînement	Pompe à pistons avec cylindrée de 38 ml/r

Capacités

Article	Paramètres
Huile hydraulique (l/gal)	140/37 (remplacement de l'huile)
Huile moteur(l/gal) (CH-4 15W-40)	9,5/2,5
Diesel (l/gal)	110 l/29
Réducteur (4) 80 - 90/w (l/gal)	0,68/0,18

Remarque : Lorsque l'huile hydraulique et le diesel sont rajoutés, il faut utiliser l'huile hydraulique et le diesel correspondants en fonction de l'environnement et de la température de fonctionnement, et se référer aux tableaux suivants :

Température de fonctionnement	Type d'huile
Température minimale de l'air > -9℃	L-HM 46 Huile hydraulique anti-usure
-33 ℃ < température minimum de l'air ≤ -9℃	L-HV 46 basse température d'huile hydraulique
-39 ℃ < température minimum de l'air ≤ -33℃	L-HS 46 huile hydraulique à très basse température
Température minimale de l'air ≤ -39℃	10# huile hydraulique d'aviation

Température de fonctionnement	Type de diesel
Température minimale de l'air ≥ 4℃	0# diesel
Température minimale de l'air ≥ -5℃	-10# diesel
Température minimale de l'air ≥ -14℃	-20# diesel
Température minimale de l'air ≥ -29℃	-35# diesel

Spécifications

SR5390D Spécifications

Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	680/1500	Vitesse (s) de montée/descente	55/55
Charge de la plate-forme à ciseaux (Kg / lbs)	230/507	Rayon de braquage Minimum (roue extérieure) (m/ft)	5,33/17,45
Nombre Maximum d'ouvriers	4	Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°
Hauteur de travail maximale (m/ft)	17,9/58,7	Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	15,9/52,2	Angle de mise à niveau maximal des stabilisateurs (de l'avant vers l'arrière)	7°
Vitesse de déplacement de la machine (état abaissé) (km/h/mph)	6,1/3,78	Angle de mise à niveau maximal des stabilisateurs (de la gauche vers la droite)	12°
Vitesse de déplacement de la machine (état relevé) (km/h/mph)	1,1/0,628	Capacité d'élévation théorique	40 %
Hauteur de course (m/ft)	8,5/27,9		

Dimensions principales

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur totale de la machine - plate-forme rétractée (m/ft)	4,9/16	Longueur de déploiement - double longueur de déploiement (m/ft)	6,58/21,58
Largeur totale de la machine(m/ft)	2,3/7,55	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2850/111,2
Hauteur totale de la machine - garde-corps déplié (m/ft)	3,18/10,43	Bande de roulement (mm/in)	1993/78,4
Hauteur totale de la machine - garde-corps plié (m/ft)	2,5/8,2	Garde au sol (état abaissée) (m/ft)	0,23/0,75
Dimension de la plate-forme principale (largeur × longueur) (m/ft)	3,98×1,83 13×6	Spécification des pneus (diamètre × largeur) : (mm/in)	842×290 33,1×11,4
Longueur de déploiement - longueur de déploiement simple (m/ft)	5,44/17,85	Poids total de la machine (kg/lbs)	8100/17860

Motorisation

Article	Spécifications/Contenu	Article	Spécifications/Contenu
Modèle	DEUTZ D2.9L4	Nombre de cylindres	4
Puissance nominale (KW)	36,4	Type	En ligne, refroidissement par eau et quatre temps
Vitesse nominale	2600	Couple maximal	147/1600

(tr/min)		(Nm)/vitesse (r/min)	
Cylindrée (ml)	2900	Norme d'émission	EPA Tire4f

Système hydraulique

Article	Spécifications/Contenu
Type	Système de levage ouvert et système de marche de fermeture
Pompe de levage	Pompe à engrenages avec cylindrée de 16 ml/r
Pompe d'entraînement	Pompe variable fermée avec cylindrée de 49 ml/r
Pression du système (Mpa/psi)	28/4060
Moteur d'entraînement	Pompe à pistons avec cylindrée de 38 ml/r

Volume de plein de carburant

Article	Spécification
Huile hydraulique (l/gal)	140/37 (remplacement de l'huile)
Huile moteur(l/gal) (CH-4 15W-40)	9,5/2,5
Diesel (l/gal)	110 l/29
Réducteur (4) 80 - 90/W (l/gal)	0,68/0,18

Remarque : Lorsque l'huile hydraulique et le diesel sont rajoutés, il faut utiliser l'huile hydraulique et le diesel correspondants en fonction de l'environnement et de la température de fonctionnement, et se référer aux tableaux suivants :

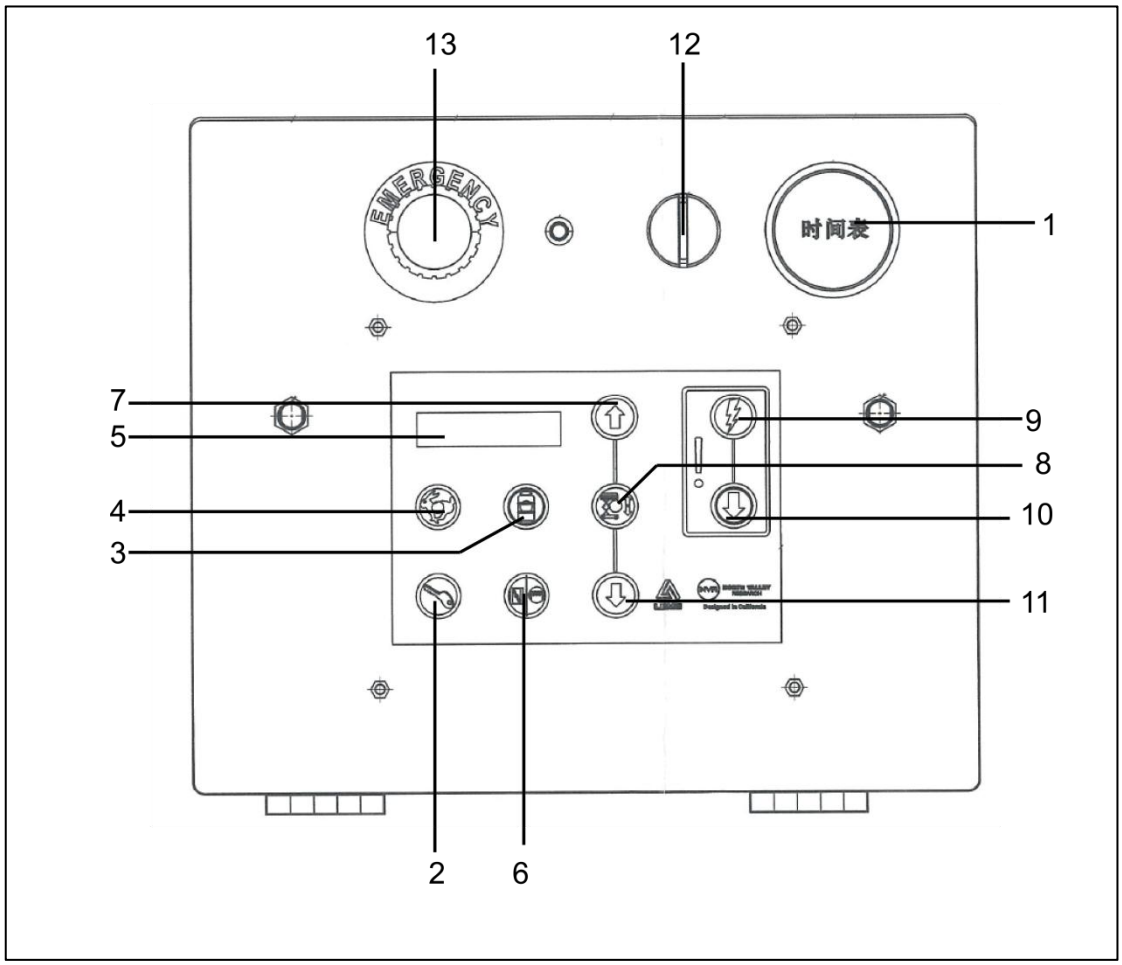
Température de fonctionnement	Type d'huile
Température minimale de l'air > -9℃	L-HM 46 Huile hydraulique anti-usure
-33 ℃ < température minimum de l'air ≤ -9℃	L-HV 46 basse température d'huile hydraulique
-39 ℃ < température minimum de l'air ≤ -33℃	L-HS 46 huile hydraulique à très basse température
Température minimale de l'air ≤ -39℃	10# huile hydraulique d'aviation

Température de fonctionnement	type de diesel
Température minimale de l'air ≥ 4℃	0# diesel
Température minimale de l'air ≥ -5℃	-10# diesel
Température minimale de l'air ≥ -14℃	-20# diesel
Température minimale de l'air ≥ -29℃	-35# diesel

Chapitre 5 Poste de contrôle

5.1 Poste de contrôle au sol

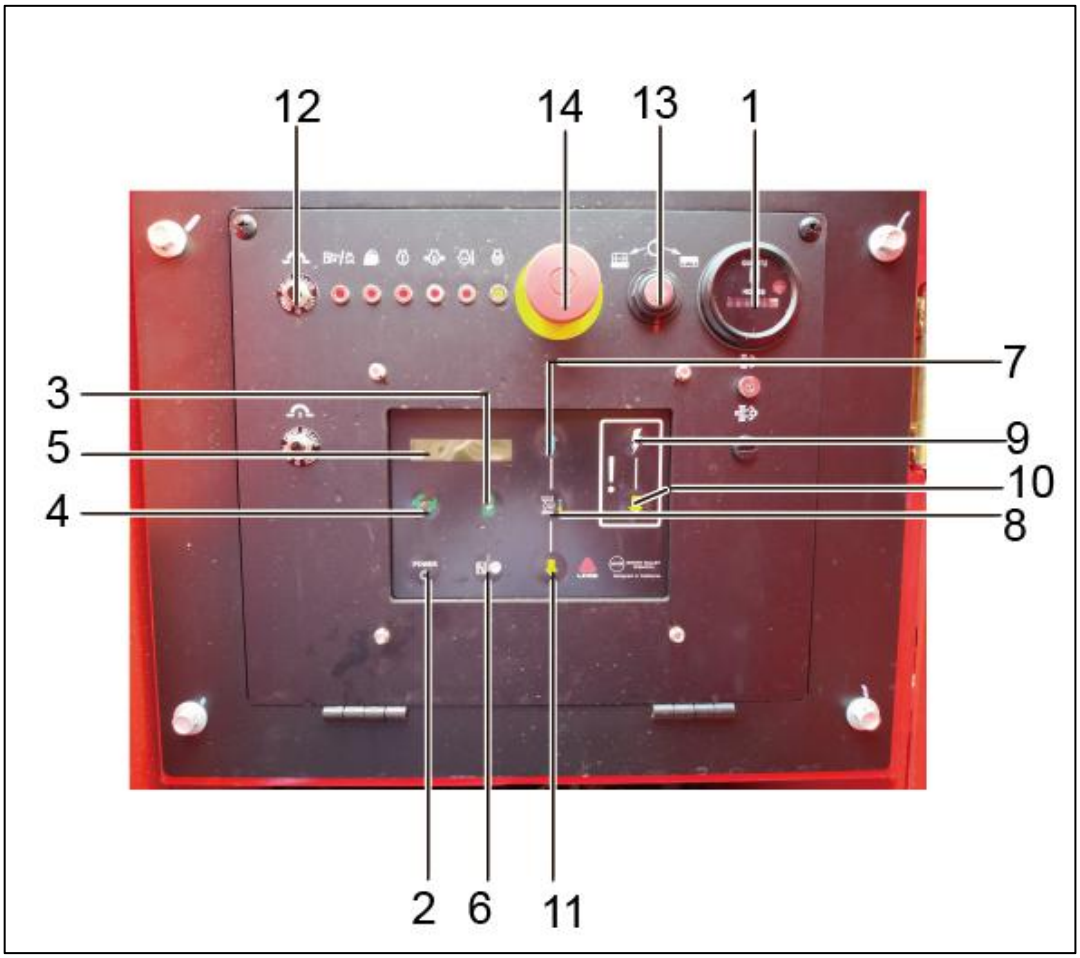
5.1.1 Poste de contrôle au sol - SR3369D/SR4069D



N°	Nom	Description des fonctions de commande
1	Minuterie	La minuterie affiche les heures de fonctionnement de la machine.
2	Bouton de démarrage du moteur	Appuyez sur ce bouton pour démarrer le moteur.
3	Modèle essence/GPL : bouton de fonctionnement au GPL avec indicateur	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner GPL.
4	Bouton de sélection de ralenti du moteur avec indicateur	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le réglage de ralenti du moteur. L'indicateur est allumé, indiquant que le ralenti moyen et rapide a été sélectionné. L'indicateur est éteint, indiquant que le ralenti moyen et lent a été sélectionné.
5	Écran LCD	
6	Bouton de bougie de préchauffage	Appuyez sur ce bouton pour activer la bougie de préchauffage.
7	Bouton de levage de la plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour lever la plate-forme.

8	Bouton d'activation avec fonction de levage	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de levage.
9	Bouton d'activation avec fonction auxiliaire de veille	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction d'abaissement d'urgence.
10	Bouton d'abaissement auxiliaire en veille	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction d'abaissement d'urgence.
11	Bouton d'abaissement de la plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction d'abaissement d'urgence.
12	Sélection de l'interrupteur à clé pour plate-forme/off/poste de contrôle au sol	Tournez l'interrupteur à clé sur la plate-forme, puis le poste de contrôle de la plate-forme fonctionnera. Tournez l'interrupteur à clé en position OFF, puis la machine s'arrêtera. Tournez l'interrupteur à clé au sol, puis le poste de contrôle au sol fonctionnera.
13	Bouton rouge « arrêt d'urgence »	Poussez le bouton rouge « arrêt d'urgence » vers la position Off pour arrêter toutes les fonctions. Tirez le bouton rouge « arrêt d'urgence » sur la position On pour faire fonctionner la machine.

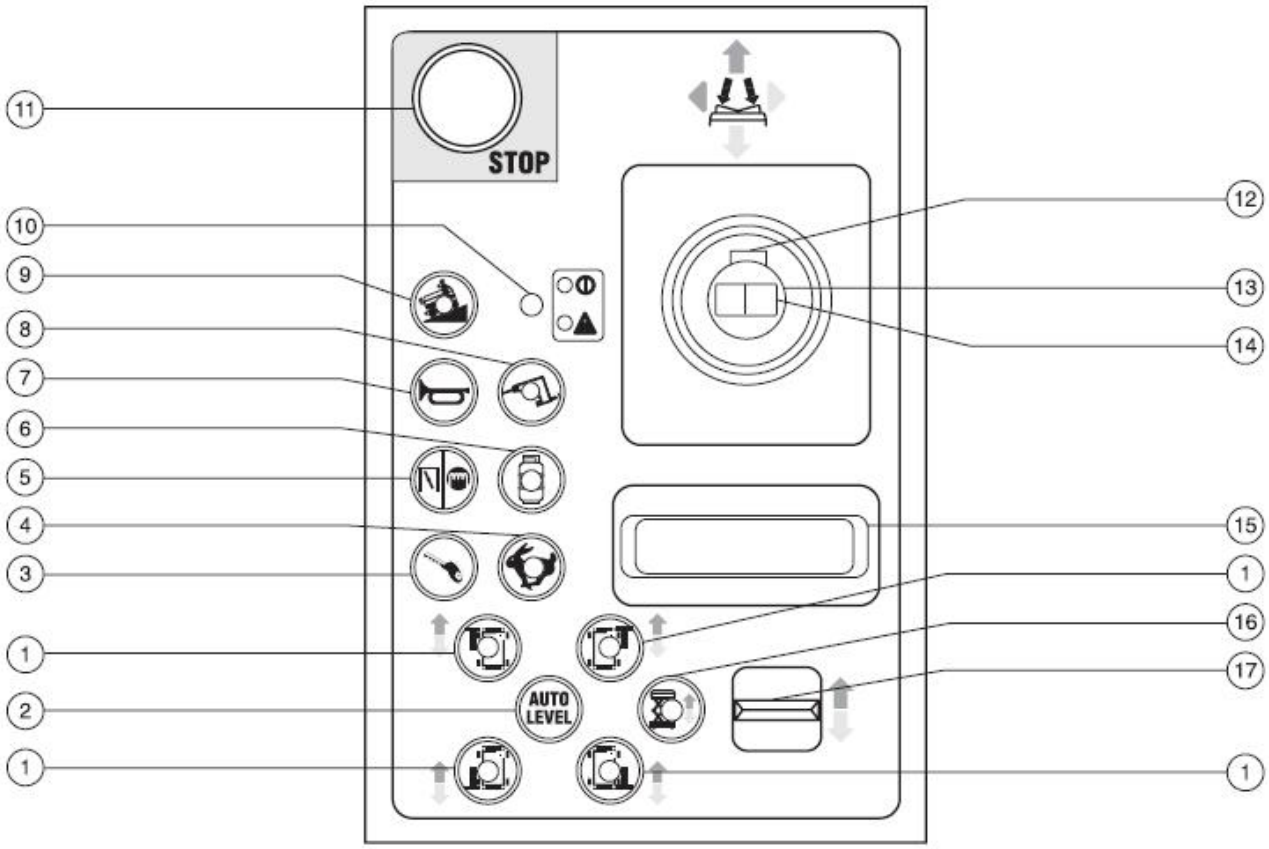
5.1.2 Poste de contrôle au sol - SR3390D/SR4390D/SR5390D



N°	Nom	Description des fonctions de commande
1	Minuterie	La minuterie affiche les heures de fonctionnement de la machine.
2	Bouton de démarrage du moteur	Appuyez sur ce bouton pour démarrer le moteur.
3	Modèle essence/GPL : bouton de fonctionnement au GPL avec indicateur	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner GPL.
4	Bouton de sélection de ralenti du moteur avec indicateur	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le réglage de ralenti du moteur. L'indicateur est allumé, indiquant que le ralenti moyen et rapide a été sélectionné. L'indicateur est éteint, indiquant que le ralenti moyen et lent a été sélectionné.
5	Écran LCD	
6	Bouton de bougie de préchauffage	Appuyez sur ce bouton pour activer la bougie de préchauffage.
7	Bouton de levage de la plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour lever la plate-forme.
8	Bouton d'activation avec fonction de levage	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de levage.
9	Bouton d'activation avec fonction auxiliaire de veille	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction d'abaissement d'urgence.

10	Bouton d'abaissement auxiliaire en veille	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction d'abaissement d'urgence.
11	Bouton d'abaissement de la plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction d'abaissement d'urgence.
12	Disjoncteur	
13	Sélection de l'interrupteur à clé pour plate-forme/off/poste de contrôle au sol	Tournez l'interrupteur à clé sur la plate-forme, puis le poste de contrôle de la plate-forme fonctionnera. Tournez l'interrupteur à clé en position OFF, puis la machine s'arrêtera. Tournez l'interrupteur à clé au sol, puis le poste de contrôle au sol fonctionnera.
14	Bouton rouge « arrêt d'urgence »	Poussez le bouton rouge « arrêt d'urgence » vers la position Off pour arrêter toutes les fonctions. Tirez le bouton rouge « arrêt d'urgence » sur la position On pour faire fonctionner la machine.

5.2 Poste de contrôle de la plate-forme



N°	Nom	Description des fonctions de commande
1	Bouton d'activation de fonctionnement du stabilisateur avec indicateur	Appuyez sur ce bouton pour activer les fonctions rétractation/déploiement du stabilisateur simple.
2	Bouton de mise à niveau automatique du stabilisateur	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de mise à niveau automatique.
3	Bouton de démarrage du moteur	Appuyez sur ce bouton pour démarrer le moteur.
4	Bouton de sélection de ralenti du moteur avec indicateur	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le réglage de ralenti du moteur. L'indicateur est allumé, indiquant que le ralenti a été sélectionné. L'indicateur est éteint, indiquant que le ralenti moyen et lent a été sélectionné.
5	Modèle diesel : bouton de bougie de préchauffage	Appuyez sur ce bouton pour activer la bougie de préchauffage.
6	Modèle essence/GPL : bouton de fonctionnement au GPL avec indicateur	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner GPL.
7	Bouton de klaxon	Appuyez sur ce bouton, et le klaxon retentit. Relâchez ce bouton, et le klaxon cessera de sonner.

8	Réserve	
9	Bouton d'inclinaison de la machine avec indicateur : veuillez l'utiliser à basse vitesse pendant l'inclinaison.	Appuyez sur ce bouton pour effectuer une opération à basse vitesse pendant l'inclinaison.
10	Lampe d'alimentation verte/lampe d'erreur d'alimentation rouge	Lorsque le bouton d'arrêt d'urgence rouge est tiré en position On, la lampe d'alimentation verte s'allumera. Si l'indicateur d'erreur rouge est allumé, appuyez et tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence pour régler le système. Si la lampe est encore rouge, marquez la machine et arrêtez de l'utiliser.
11	Bouton rouge d'arrêt d'urgence	Enfoncez le bouton rouge d'arrêt d'urgence dans la position Off pour arrêter toutes les fonctions et arrêter le moteur. Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position On pour faire fonctionner la machine.
12	Commutateur d'activation	Appuyez sur l'interrupteur d'activation pour démarrer la fonction de conduite.
13	Poignée à commande proportionnelle de la fonction de conduite	Appuyez sur l'interrupteur d'activation et déplacez le levier de commande dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commande, et la machine se déplacera dans la direction indiquée par la flèche bleue. Appuyez sur l'interrupteur d'activation et déplacez le levier de commande dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande, et la machine se déplacera dans la direction indiquée par la flèche jaune.
14	Interrupteur à bascule à ailette pour la fonction de braquage	Appuyez sur le bouton d'activation et appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur à bascule, et la machine tournera à gauche. Appuyez sur le bouton d'activation et appuyez sur le côté droit de l'interrupteur à bascule, et la machine tournera à droite.
15	Repose-poignet	
16	Bouton d'activation de la fonction de levage avec indicateur	Appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pour activer la fonction de levage.
17	Commutateur proportionnel pour rétracter et déployer le stabilisateur et la plate-forme (Commutateur Hall)	Lorsque l'indicateur de bouton de mise à niveau automatique est allumé, tirez l'interrupteur dans le sens de la flèche jaune, et le stabilisateur se déploiera ; poussez l'interrupteur dans le sens de la flèche bleue, et le stabilisateur se rétractera. Lorsque l'indicateur de bouton d'activation du stabilisateur simple est allumé, tirez l'interrupteur dans le sens de la flèche jaune, et le stabilisateur se

		déploiera ; poussez l'interrupteur dans le sens de la flèche bleue, puis le stabilisateur se rétractera. Lorsque l'indicateur de bouton d'activation avec fonction de levage est allumé, tirez l'interrupteur vers l'arrière, et la plate-forme se lèvera ; poussez l'interrupteur vers l'avant, et la plate-forme s'abaissera.

5.3 Fonctionnement de base

Principe de fonctionnement de base

1) Le câblage électrique et les faisceaux de la machine sont complets et forment un circuit complet. Les capteurs fonctionnent normalement, l'alimentation principale est connectée et la fonction de l'interrupteur à clé et de l'interrupteur d'arrêt d'urgence est normale.

2) Ouvrez l'interrupteur à clé, sélectionnez l'unité de commande supérieure ou l'unité de commande inférieure et retirez les unités de commande supérieure et inférieure lors de l'arrêt d'urgence, et le véhicule n'émettra ni alarme et ni code d'erreur.

3) Pour un fonctionnement normal de la machine, maintenez enfoncé le bouton d'activation et la commande fonctionnelle et déplacez la poignée de commande ou l'interrupteur pour obtenir le mouvement souhaité de la machine.

Fonctionnement du poste de contrôle au sol

1) Démarrage ou arrêt du moteur

   a) Lorsque l'interrupteur à clé est en mode de commande inférieur, tirez l'interrupteur d'arrêt d'urgence. L'écran LCD de contrôle inférieur affiche Système prêt.

   b) Appuyez sur le bouton de démarrage du moteur, et relâchez le bouton environ 3 secondes après le démarrage du moteur.

   c) Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence ou retournez l'interrupteur à clé en position neutre. Le moteur s'arrêtera.

2) Levage de la plate-forme

Démarrez le moteur en mode de commande inférieure; appuyez sur le bouton de levage. La plate-forme se soulève ou s'abaisse en fonction de la direction dans laquelle l'interrupteur est enfoncé.

3) Descente d'urgence

Lorsqu'il est impossible d'abaisser la plate-forme normalement en raison d'une panne, activez la fonction d'abaissement d'urgence. Appuyez simultanément sur le bouton d'activation de la fonction auxiliaire et sur le bouton de descente auxiliaire pour abaisser la plate-forme.

Fonctionnement du poste de contrôle de la plate-forme

1) Démarrage ou arrêt du moteur

   a) Tournez l'interrupteur à clé sur le mode de contrôle supérieur, l'écran LCD de contrôle inférieur affiche Système Prêt.

   b) Appuyez sur le bouton de démarrage du moteur, et relâchez le bouton environ 3 secondes après le démarrage du moteur.

   c) Pour l'arrêt du moteur, appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence, le moteur s'arrêtera immédiatement.

2) Conduite

   a) Après l'initialisation du système et le démarrage du moteur, vérifiez s'il y a du personnel ou des obstacles autour. Appuyez sur le bouton de klaxon avant de conduire, pour alerter le personnel que la machine va se déplacer.

   b) Appuyez sur le bouton d'activation sur la station de contrôle de la plate-forme, et poussez la poignée de conduite vers l'avant ou vers l'arrière, et le véhicule avancera ou reculera.

   c) Le véhicule s'arrête lorsque le commutateur d'activation est relâché ou que la poignée de commande est ramenée à la position neutre.

3) Direction

Appuyez sur le bouton d'activation sur le poste de contrôle de la plate-forme station et appuyez sur le côté droit ou gauche de l'interrupteur à bascule, le véhicule tournera à gauche ou à droite. Relâchez le commutateur d'activation ou le commutateur de direction pour bloquer la direction.

4) Levage et abaissement

Tournez l'interrupteur à clé sur le mode de contrôle supérieur, démarrez le moteur,

appuyez et maintenez le bouton de fonction de levage enfoncé et déplacez l'Interrupteur Hall. La plate-forme se lève lorsque le commutateur Hall se déplace vers l'arrière; et la plate-forme s'abaisse lorsque le commutateur Hall se déplace vers l'avant.

5) Stabilisateurs

Tournez l'interrupteur à clé sur le mode de contrôle supérieur, démarrez le moteur, maintenez enfoncé l'un des quatre boutons d'activation de la fonction stabilisateur et déplacez l'interrupteur. Le stabilisateur se déploiera et se rétractera en fonction de la direction dans laquelle le bouton a été poussé. Après que le stabilisateur est fermement positionné, l'indicateur sur le bouton s'allumera.

6) Mise à niveau automatique

Lorsque la machine est inclinée, il est nécessaire d'utiliser des stabilisateurs pour mettre le véhicule à niveau. Le système de contrôle permet une mise à niveau automatique à l'aide des stabilisateurs. Tournez l'interrupteur à clé sur le mode de contrôle supérieur, démarrez le moteur, appuyez et maintenez le bouton de mise à niveau automatique, et déplacez l'interrupteur dans le sens de la flèche jaune ou de la flèche bleue, le stabilisateur se déploiera ou se rétractera. Après la mise à niveau, les quatre lampes sur le bouton du stabilisateur s'allumeront ; appuyez sur l'interrupteur, il y aura une alarme. À ce moment-là, le stabilisateur ne peut pas se déployer, ce qui indique que le véhicule est en mode de mise à niveau.

Diagnostic de pannes du système et codes d'erreur - SR69D/SR90D

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
0×01 Panne de l'ECU interne	0×01	Erreur du poste de contrôle au sol du système de contrôle principal	Remplacer le poste de contrôle au sol
0×02 Panne de l'ECU de plate-forme	0×02	Erreur de communication	Vérifiez le câblage et remplacez les unités de commande supérieure et inférieure séparément pour déterminer si la panne vient d'un défaut de câblage
0×0E Angle	0×0E	Erreur du capteur d'angle	Vérifiez le câblage et le capteur d'angle
0×0F Pression	0×0F	Erreur du capteur de pression	Vérifiez le câblage et le capteur de pression
0x14 Panne du commutateur de démarrage du châssis	0×14	Erreur du commutateur de démarrage du châssis au démarrage	Vérifiez le commutateur et le câblage
0x15 Panne du commutateur d'arrêt du châssis	0×15	Erreur d'ouverture du commutateur d'arrêt au du démarrage	Vérifiez le commutateur et le câblage
0x16 Panne du commutateur de levage du châssis	0×16	Erreur d'ouverture du commutateur de levage au démarrage	Vérifiez le commutateur et le câblage
0x17 Panne du commutateur de levage du châssis	0×17	Erreur d'ouverture du commutateur de levage au démarrage	Vérifiez le commutateur et le câblage
0×18 Panne du commutateur d'abaissement	0×18	Erreur d'ouverture du commutateur d'abaissement au démarrage	Vérifiez le commutateur et le câblage
0x19 Panne du commutateur de virage à gauche	0×19	Erreur d'ouverture du commutateur dd virage à gauche lors du démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x1A Panne du commutateur de virage à droite	0×1A	Erreur d'ouverture du commutateur de virage à droite au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x1B Panne du commutateur d'activation de conduite	0×1B	Erreur d'ouverture du commutateur d'activation de la plate-forme au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x1C Manette de conduite en position neutre Off	0×1C	La poignée de plate-forme est en position centrale au démarrage	Vérifiez la poignée et remplacez l'unité de commande supérieure
0x1D Panne du	0×1D	Erreur d'ouverture de	Vérifiez la poignée et remplacez

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
commutateur de levage de la plate-forme		touche de fonction de levage	l'unité de commande supérieure
0x1E Manette de levage en position neutre Off	0×1E	Fermeture de la poignée de fonction de levage centrale	Vérifiez la poignée et remplacez l'unité de commande supérieure
0x1F Panne du commutateur d'arrêt de la plate-forme	0×1F	Erreur d'ouverture du commutateur d'arrêt au du démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x20 Panne du commutateur de démarrage de la plate-forme	0×20	Erreur d'ouverture du commutateur d'activation de la plate-forme au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x21 Panne du commutateur de stabilisateur avant gauche	0×21	Erreur d'ouverture du commutateur de stabilisateur avant gauche au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x22 Panne du commutateur de stabilisateur avant droit	0×22	Erreur d'ouverture du commutateur de stabilisateur avant droit au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x23 Panne du commutateur de stabilisateur arrière gauche	0×23	Erreur d'ouverture du commutateur de stabilisateur arrière gauche au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x24 Panne du commutateur de stabilisateur arrière droit	0×24	Erreur d'ouverture du commutateur de stabilisateur arrière droit au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0x25 Panne du commutateur de mise à niveau automatique	0×25	Erreur d'ouverture du commutateur de mise à niveau automatique au démarrage	Vérifiez le commutateur et remplacez l'unité de commande supérieure
0×2A LIMITE INFERIEURE Erreur de LIMITE INFERIEUR	0×2A	Erreur du commutateur de fin de course inférieur, position de déclenchement du commutateur de fin de course inférieur et hauteur de détection du capteur d'angle incohérente	Vérifiez le commutateur de fin de course inférieur, vérifiez le capteur d'angle, ou recalibrez la hauteur
0×2B Erreur de limite 9M	0×2B	Erreur du commutateur de fin de course 9M, position de déclenchement du commutateur de fin de course 9M et degré de hauteur de détection du capteur d'angle incohérente	Vérifiez le commutateur de fin de course 9M, vérifiez le capteur d'angle, ou recalibrez la hauteur

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
0×2C Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course inférieur	0×2C	Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course inférieur	Vérifiez la connexion d'ouverture du commutateur de fin de course inférieur
0×2D Erreur de fermeture du commutateur de fin de course inférieur	0×2D	Erreur de fermeture du commutateur de fin de course inférieur	Vérifiez la connexion de fermeture du commutateur de fin de course inférieur
0×2E Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course 9M	0×2E	Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course 9M	Vérifiez la connexion d'ouverture du commutateur de fin de course 9M
0x2F Erreur de fermeture du commutateur de fin de course 9M	0×2F	Erreur de fermeture du commutateur de fin de course 9M	Vérifiez la connexion de fermeture du commutateur de fin de course 9M
0x31 Panne de la bobine d'entraînement 1	0×31	Panne de la bobine d'entraînement 1	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0x32 Panne de la bobine d'entraînement 2	0×32	Panne de la bobine d'entraînement 2	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0x33 Panne de la bobine d'entraînement 3	0×33	Panne de la bobine d'entraînement 3	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0x34 Panne de la bobine de fonction	0×34	Panne de bobine de valve parallèle	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×36 Panne de bobine de levage	0×36	Panne de bobine de valve de levage	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×37 Panne de bobine d'abaissement	0×37	Panne de bobine de valve d'abaissement	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0x38 Panne de bobine de virage à droite	0×38	Panne de bobine de virage à droite	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0x39 Panne de bobine de virage à gauche	0×39	Panne de bobine de virage à gauche	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0x3A Panne de bobine de frein	0×3A	Panne de bobine de frein	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×3C Panne de bobine de marche avant 1	0×3C	Panne de bobine de marche avant 1	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×3D Panne de bobine de marche arrière 1	0×3D	Panne de bobine de marche arrière 1	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×3E Panne de bobine de marche avant 2	0×3E	Panne de bobine de marche avant 2	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×3F Panne de bobine de marche arrière 2	0×3F	Panne de bobine de marche arrière 2	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×40 Oscillation de la bobine gauche	0×40	Erreur de bobine flottante de pont gauche	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×41 Oscillation de la bobine droite	0×41	Erreur de bobine flottante de pont droite	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
0×42 Basse pression d'huile	0×42	Panne de basse pression d'huile	Vérifiez le circuit et remplacez le capteur de pression
0×43 Haute température du liquide de refroidissement	0×43	Panne de haute température d'huile	Vérifiez le circuit et remplacez le capteur de température
0×44 Basse tension de l'ECU	0×44	Panne de basse tension	Vérifiez le circuit et la batterie, et remplacez la batterie
0×45 Bas régime du moteur	0×45	Panne de bas régime du moteur	Vérifiez le circuit et le moteur
0×46 Haut régime du moteur	0×46	Panne de haut régime du moteur	Vérifiez le circuit et le moteur
0×47 Erreur de fermeture du commutateur de fin de course AVD	0×47	Erreur de fermeture du commutateur de fin de course AVD	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×48 Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course AVD	0×48	Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course AVD	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×49 Erreur de fermeture du commutateur de fin de course ARD	0×49	Erreur de fermeture du commutateur de fin de course ARD	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×4A Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course ARD	0×4A	Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course ARD	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×4B Erreur de fermeture du commutateur de fin de course AVG	0×4B	Erreur de fermeture du commutateur de fin de course AVG	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×4C Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course AVG	0×4C	Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course AVG	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×4D Erreur de fermeture du commutateur de fin de course ARG	0×4D	Erreur de fermeture du commutateur de fin de course ARG	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×4E Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course ARG	0×4E	Erreur d'ouverture du commutateur de fin de course ARG	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×50 Panne de bobine de stabilisateur avant gauche	0×50	Panne de bobine d'électrovanne de stabilisateur avant gauche	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×51 Panne de bobine de stabilisateur arrière gauche	0×51	Panne de bobine d'électrovanne de stabilisateur arrière gauche	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×52 Panne de bobine de stabilisateur avant droit	0×52	Panne de bobine d'électrovanne de	Vérifiez le circuit et remplacez

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
		stabilisateur avant droit	l'électrovanne
0×53 Panne de bobine de stabilisateur arrière droit	0×53	Panne de bobine d'électrovanne de stabilisateur arrière droit	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×54 Panne de bobine de déploiement de stabilisateur	0×54	Panne d'électrovanne de déploiement de stabilisateur	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×55 Panne d'électrovanne de rétractation de stabilisateur	0×55	Panne d'électrovanne de rétractation de stabilisateur	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×56 Panne de bobine d'abaissement de stabilisateur	0×56	Panne de bobine de réducteur de stabilisateur	Panne de bobine de réducteur de stabilisateur
0×5A Panne de bobine de vitesse 2	0×5A	Panne de bobine de vitesse 2	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×5C Panne de bobine proportionnelle de marche avant	0×5C	Panne de bobine proportionnelle de marche avant	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×5D Panne de bobine proportionnelle de marche arrière	0×5D	Panne de bobine proportionnelle de marche arrière	Vérifiez le circuit et remplacez l'électrovanne
0×5E Erreur de type de machine	0×5E	Erreur de modèle	Sélectionnez à nouveau le bon modèle
0×63 Erreur de surcharge de la plate-forme	0×63	Erreur de surcharge de la plate-forme	Vérifiez le circuit et la surcharge de la plate-forme
0×65 Erreur de balise	0×65	Erreur de balise	Vérifiez le faisceau et le commutateur de course
0×66 Erreur FAP	0×66	Erreur FAP	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×67 APP2SRC	0×67	Défaut de pédale d'accélérateur du moteur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×68 Niveau d'huile bas	0×68	Niveau d'huile de carburant bas	Vérifiez le niveau de carburant et faites le plein de carburant
0×69 BPSCD	0×69	Erreur du capteur de pression d'admission d'air du moteur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×6A IATSCDSRC	0×6A	Erreur du capteur de température d'admission d'air du moteur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×6B CTSCD	0×6B	Erreur du capteur de température de l'eau	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×6C RAILCDOFSTST	0×6C	Erreur du capteur de pression de rampe	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
0×6D BATTCDSRC	0×6D	Erreur de tension de batterie	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×6E OTSCD	0×6E	Erreur du capteur de température de l'huile	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×6F INJINI	0×6F	Erreur de numéro de version d'initialisation INJdriverIC	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×70 MSSCD	0×70	Erreur du signal du commutateur d'états multiples	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×71 TECUSRC	0×71	Erreur du capteur de température d'ECU	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×72 INVLVCYL1	0×72	Erreur de l'injecteur 1	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×73 NVLVCYL2	0×73	Erreur de l'injecteur 2	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×74 INJVLVCYL3	0×74	Erreur de l'injecteur 3	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×75 INVLVCYL4	0×75	Erreur de l'injecteur 4	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×76 MEUNCD	0×76	Erreur de la jauge de carburant	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×77 ENGSPD	0×77	Erreur du signal de vitesse du moteur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×78 FANCDSP	0×78	Erreur de vitesse du ventilateur de refroidissement	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×79 STRTCDLSSC	0×79	Erreur du relais du démarreur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×7A ENGPRTOVRSPD	0×7A	Survitesse du régime moteur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×7B HWEMONEEPRO M	0×7B	Erreur de lecture EEPROM	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×7C AIRHT	0×7C	Erreur d'ouverture normale du chauffage d'admission	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×7D ENGMCAS	0×7D	Signal d'arbre à cames manquant	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×7E ENGMCR	0×7E	Signal de vilebrequin manquant	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×7F COMT5OST	0×7F	Erreur de réception signal t50 message dec1	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
0×80 GEARDETERR	0×80	L'interrupteur de veille de ralenti ne fonctionne pas correctement lorsque l'ECU est sous tension	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×81 ECBTCDPLAUS	0×81	Bouton Start/Stop bloqué sous le véhicule	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×82 FRMMNGTRF1	0×82	CAN reçoit une erreur de quantité de données trf1	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×83 COMGPSDRV	0×83	t15 le moment où le régime moteur est 0 sans que la mise hors-tension ne dépasse une certaine valeur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×84 RAILME	0×84	La quantité de carburant dans la jauge de carburant dépasse le seuil	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×85 NETMNGCANA	0×85	Erreur de communication CAN	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×86 FRMMNGEBCI	0×86	CAN reçoit une erreur de longueur de données ebc1 de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×87 FRMMNGEBC2	0×87	Erreur de longueur de données	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×88 MNGENGTEMP2	0×88	CAN reçoit une erreur de volume de données EngTemp2	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×89 FRMMNGERCIDR	0×89	CAN reçoit une erreur de volume de données erc1dr de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×8A FRMMNGETC1	0×8A	Erreur de longueur de données du message etc1	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×8B FRMMNGETC2	0×8B	CAN reçoit une erreur de quantité de données etc2 de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×8C FRMMNGRXCCVS	0×8C	Erreur de longueur de données de message RxCCVS	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×8D FRMMNGTCO1	0×8D	CAN reçoit une erreur de longueur de message tco1 de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×8E FRMMNGTSC1AE	0×8E	CAN reçoit une erreur de	Vérifiez le connecteur ou le

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
		volume de données tsc1ae de trame	capteur du moteur
0×8F FRMMNGTSCIAR	0×8F	CAN reçoit une erreur de volume de données tsc1ar de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×90 FRMMNGTSCIDE	0×90	CAN reçoit une erreur de volume de données ttsc1de de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×91 RMMNGTSCIDR	0×91	CAN reçoit une erreur de volume de données tsc1dr de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×92 FRMMNGTSC1PE	0×92	Erreur de volume de données cantotsc1pe	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×93 FRMMNGTSC1TE	0×93	Erreur de volume de données cantotsc1te	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×94 FRMMNGTSC1TR	0×94	Erreur de volume de données cantotsc1tr	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×95 FRMMNGTSCIVE	0×95	Erreur de volume de données cantotsc1ve	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×96 FRMMNGTSCIVR	0×96	Quantité erronée de données Cantotsc1vr	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×97 FRMMNGHRVD	0×97	CAN reçoit un volume de données incorrect HRVD de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×98 FRMMNGDASHDSP	0×98	CAN reçoit une erreur de données DashDspl de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×99 FRMMNGEGF1	0×99	CAN reçoit une erreur de données EGF1 de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×9A FRMMNGCMIDLC	0×9A	CAN reçoit une erreur de données CM1 de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×9B FRMMNGDEC1	0×9B	CAN reçoit une erreur de données DEC1 de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×9C FRMMNGETC7	0×9C	CAN reçoit une erreur de données etc7 de trame	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×9D FRMMNGAPP	0×9D	Bus reçoit le dépassement de signal d'accélérateur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×9E FRMMNGREMAPP	0×9E	Bus reçoit le dépassement de signal d'accélérateur	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur

Affichage	Code d'erreur	Description	Solution
		distant	
0×9F COMGPS	0×9F	Erreur de réception du signal T50 Message DEC1	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×A0 APWVLTGERR	0×A0	Le générateur génère une haute tension	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur
0×A1 BATTVLTGERR	0×A1	Batterie haute tension	Vérifiez le connecteur ou le capteur du moteur

Chapitre 6 Contrôle avant la mise en service

6.1 Aucune mise en service sauf dans les cas suivants

Vous avez compris et appliquez les règles de ce manuel pour pouvoir utiliser le véhicule en toute sécurité.

1) Éviter les situations dangereuses.
2) Effectuez toujours une inspection avant toute opération.
3) Vérifiez le lieu de travail.
4) Effectuez toujours un test de fonctionnement avant toute utilisation.
5) Utilisez la machine véhicule uniquement aux fins prévues.

6.2 Principes de base

1) L'opérateur est responsable des vérifications avant la mise en service et l'entretien de routine.
2) Le contrôle avant la mise en service est un processus de contrôle intuitif effectué par l'opérateur avant chaque prise de poste. L'objectif du contrôle est de savoir s'il y a un problème évident sur la machine avant que l'opérateur n'effectue un test de fonctionnement.
3) Le contrôle avant la mise en service sert également à déterminer si des procédures d'entretien de routine sont nécessaires. L'opérateur n'est autorisé à effectuer que les tâches d'entretien de routine spécifiées dans ce manuel.
4) Veuillez vous référer à la liste de la page suivante et vérifier s'il y a des modifications, des dommages, des pièces desserrées ou manquantes pour chaque article et emplacement.
5) Une machine endommagée ou modifiée ne doit pas être utilisée. Si des dommages ou des changements non autorisés sont constatés, la machine doit être étiquetée et non utilisée.
6) Seuls les techniciens réparateurs qualifiés peuvent réparer les machines selon les exigences du fabricant. Après la réparation, l'opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant la mise en service avant d'effectuer le test de fonctionnement.
7) La réparation et le contrôle réguliers doivent être effectués par des techniciens de réparateurs qualifiés conformément aux spécifications du fabricant et aux exigences énoncées dans le manuel de sécurité.

6.3 Contrôle après la mise en service

1) Assurez-vous que le manuel est complet, lisible et rangé dans la boîte de document sur la plate-forme.
2) Assurez-vous que tous les autocollants sont clairs, lisibles et correctement positionnés. Voir la section relative aux autocollants.
3) Vérifiez s'il y a des fuites d'huile du moteur et si le niveau d'huile est correct. Voir la section « Réparation ».
4) Vérifiez s'il y a des fuites d'huile hydraulique et si le niveau d'huile est correct. Si nécessaire, rajoutez de l'huile. Voir la section « Réparation ».
5) Vérifiez s'il y a des fuites de liquide de refroidissement du moteur et si le niveau de liquide de refroidissement est correct. Ajoutez du liquide de refroidissement au besoin. Voir la section « Réparation ».
6) Vérifiez s'il y a des fuites de la batterie et si le niveau d'électrolyte est correct. Ajoutez de l'eau distillée au besoin. Voir la section « Réparation ».
7) Vérifiez si les composants ou les zones suivantes sont endommagés, correctement installés ou si des pièces sont manquantes et s'il y a des modifications non autorisées :

- Composants électriques, faisceaux et câbles
- Tuyaux hydrauliques, connecteurs, blocs de soupapes et vérins hydrauliques
- Réservoir de carburant et réservoir hydraulique
- L'usure des plaquettes

- Pneus et roues
- Moteur et composants connexes
- Commutateurs de fin de course, alarmes et klaxon
- Écrous, boulons et autres fixations
- Composants de la plate-forme à ciseaux
- Porte d'entrée de la plate-forme
- Indicateurs et alarmes
- Bras de sécurité
- Goupilles et attaches
- Poignée de commande de plate-forme
- Capot de stabilisateur et protection des pieds
- Vérifiez toute la machine recherchez les éventuels :
- Fissures dans les soudures ou les composants structurels
- Traces de chocs ou de dommages à la machine
- Assurez-vous que tous les composants structurels et les autres composants clés sont complets et que toutes les fixations et les goupilles pertinentes sont dans la bonne position et serrées.
- Assurez - vous que le garde-corps a été installé et que les boulons du garde-corps ont été correctement installés et serrés.

⚠ Remarque : si la plate-forme doit être levée pour vérifier la machine, assurez-vous que le bras de sécurité est dans la bonne position. Voir la section « Mode d'emploi ».

Chapitre 7 Contrôle du lieu de travail

7.1 Conditions de mise en service

Vous connaissez et appliquez les règles pour un fonctionnement sécurisé de la machine décrites dans le manuel d'utilisation.

1) Éviter les situations dangereuses.
2) Effectuez toujours une inspection avant toute opération.
3) Vérifiez le lieu de travail. Vous devez comprendre l'inspection avant la mise en service avant de passer à l'étape suivante.
4) Effectuez toujours un test de fonctionnement avant toute utilisation.
5) Utiliser le véhicule uniquement aux fins prévues.

7.2 Principes de base

1) L'inspection du lieu de travail aidera l'opérateur à déterminer si le lieu de travail est sécurisé pour le fonctionnement du véhicule. L'opérateur doit effectuer une inspection avant la mise en service avant de déplacer le véhicule sur le lieu de travail.
2) Il incombe à l'opérateur de comprendre et de d'être conscient des dangers sur le lieu de travail et de les éviter lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation du véhicule.

7.3 Inspection du lieu de travail

Méfiez-vous et évitez les situations dangereuses suivantes

1) Pente raide ou trous
2) Bosses, obstacles au sol ou débris
3) Surface irrégulière
4) Surface instable ou lisse
5) Obstacles en hauteurs et fils haute tension
6) Les endroits dangereux
7) Le support de surface qui n'est pas suffisamment solide pour supporter la pleine charge appliquée par le véhicule
8) Vent et conditions météorologiques
9) Personnel non autorisé
10) Autres éventuelles conditions dangereuses

Chapitre 8 Test de fonctionnement

8.1 Conditions de mise en service

Vous avez compris et appliquez les principes pour une utilisation du véhicule en toute sécurité décrits dans ce manuel.

1) Éviter les situations dangereuses.
2) Effectuez toujours une inspection avant toute opération.
3) Vérifiez le lieu de travail.
4) Effectuez toujours un test de fonctionnement avant toute utilisation.
5) Vous devez comprendre le test de fonctionnement et l'inspection avant de passer à l'étape suivante.
6) Utiliser le véhicule uniquement aux fins prévues.

8.2 Principes de base

1) Les tests de fonctionnement servent à détecter les défauts avant de faire fonctionner le véhicule.
2) L'opérateur doit suivre les étapes pour tester toutes les fonctions du véhicule.
3) Ne pas utiliser un véhicule défectueux. Si un défaut est constaté, le véhicule doit être marqué et arrêté.
4) Seuls les techniciens d'entretien autorisés et qualifiés sont autorisés à entretenir le véhicule conformément aux instructions du fabricant.
5) Une fois la maintenance terminée, l'opérateur doit effectuer à nouveau l'inspection et le test de fonctionnement avant de faire fonctionner le véhicule.

8.3 Test de fonctionnement

1) Choisissez un emplacement de test qui est solide, de niveau et exempt d'obstacles.

8.4 Test sur le poste de contrôle au sol

1) Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la plate-forme et le poste de contrôle au sol sur la position « On ».
2) Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle au sol.

Résultat : l'écran LCD s'allume et affiche SYSTÈME PRÊT.

Remarque : l'écran de lecture LCD doit préchauffer avant l'affichage dans des conditions de temps froid.

3) Démarrez le moteur.

Test d'arrêt d'urgence

1) Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur le poste de contrôle au sol jusqu'à la position « off ».

Résultat : le moteur s'arrête sans exécuter aucune fonction.

2) Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position « On » pour redémarrer le moteur.

Test des fonctions de levage / abaissement

L'alarme sonore sur la machine et le klaxon standard proviennent de la même alarme. Le klaxon émet un son continu. L'alarme d'abaissement retentit 60 fois par minute. L'alarme retentit 180 fois par minute lorsque la machine est inclinée.

1) N'appuyez pas sur le bouton de démarrage de d'abaissement et de levage. Appuyez et maintenez le bouton de levage de la plate-forme enfoncé.

Résultat : la plate-forme ne doit pas se lever.

2) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage enfoncé. Appuyez et maintenez le bouton de levage de la plate-forme enfoncé.

Résultat : la plate-forme doit se lever.

3) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage enfoncé. Appuyez et maintenez le bouton d'abaissement de la plate-forme enfoncé.

Résultat : la plate-forme doit s'abaisser. Lorsque la plate-forme s'abaisse, l'alarme d'abaissement doit retentir.

Test de fonction d'abaissement d'urgence

1) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage tout

en levant la plate-forme d'environ 0,6 m/1,97 ft.

2) Poussez le bouton rouge d'arrêt d'urgence au sol vers l'intérieur jusqu'à la position off et arrêtez le moteur.

3) Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position « On ».

4) Appuyez et maintenez le bouton d'abaissement d'urgence enfoncé. Appuyez et maintenez le bouton d'abaissement de la plate-forme enfoncé.

Résultat : la plate-forme doit s'abaisser.

5) Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle de la plate-forme et redémarrez le moteur.

8.5 Test du poste de contrôle de la plate-forme

Test d'arrêt d'urgence

1) Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la plate-forme jusqu'à la position « off ».

Résultat : le moteur doit être coupé et toutes les fonctions désactivées.

2) Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position « On ».

Résultat : l'indicateur est vert.

Test de klaxon

1) Appuyez sur le bouton de klaxon.

2) Résultat : Le klaxon sonne.

Test d'activation des fonctions de levage et abaissement

1) Démarrez le moteur.

2) Poussez le commutateur de levage/abaissement vers l'arrière.

Résultat : la plate-forme ne doit pas se lever.

3) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage enfoncé.

4) Poussez le commutateur de levage/abaissement vers l'arrière.

Résultat : la plate-forme doit se lever.

5) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage enfoncé.

6) Poussez le commutateur de levage/abaissement vers l'avant.

Résultat : la plate-forme doit s'abaisser. Lorsque la plate-forme s'abaisse, l'alarme d'abaissement doit retentir.

Test de la direction

⚠ Remarque: Lorsque vous effectuez des tests de fonctionnement de la direction et de conduite, placez-vous au milieu de la plate-forme et faites face à l'extrémité de direction de la machine.

1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.

2) Appuyez sur l'interrupteur à bascule en haut de la poignée de commande dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commande.

Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commande.

3) Appuyez sur l'interrupteur à bascule dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commande.

Résultat : le volant doit tourner dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commande.

Test des fonctions de conduite et de freinage

1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.

2) Déplacez la poignée de commande lentement jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commande et ramenez la poignée à la position centrale.

Résultat : la machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commande, puis s'arrêter soudainement.

3) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.

4) Déplacez la poignée de commande lentement jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande et ramenez la poignée à la position centrale.

Résultat : la machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande, puis s'arrêter soudainement.

⚠ Avis : quelle que soit pente sur laquelle la machine est conduite, les freins doivent pouvoir maintenir la machine stationnaire.

Test de vitesse de conduite réduite

1) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage enfoncé. Levez la plate-forme.

2) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.

3) Déplacez lentement la poignée de commande jusqu'à la position de conduite à pleine vitesse.

Résultat : lorsque la plate-forme est relevée, la vitesse de conduite maximale ne doit pas dépasser 1,1 Km/h/0,628 mph.

Lorsque la plate-forme est levée, la vitesse de conduite maximale de la SR3369D/SR4069D ne doit pas dépasser 0,5 Km/h/0,28 mph.

Si la vitesse de conduite maximale dépasse 1,1 Km/h/0,628 mph lorsque la plate-forme est levée, veuillez étiqueter immédiatement la machine et cesser de l'utiliser.

8.6 Test de fonctionnement du capteur d'inclinaison

⚠ Remarque : le test est effectué à partir du sol avec un poste de contrôle de plate-forme à distance. Ne restez pas à l'intérieur de la plate-forme.

1) Abaissez la plate-forme complètement.

2) Conduisez deux roues d'un côté vers un obstacle ou à une bordure d'une hauteur de 0,18 m / 0,59 ft.

3) Soulevez la plate-forme à une hauteur d'environ 3,6 m/11,81 ft du sol.

Résultat : la plate-forme s'arrête et l'alarme d'inclinaison retentit 180 fois par minute. L'indicateur du bouton d'activation de la fonction de levage sera rouge.

4) Déplacez la poignée de commande de conduite dans la direction indiquée par la flèche bleue et déplacez-la dans la direction indiquée par la flèche jaune.

Résultat : la fonction de conduite ne doit pas fonctionner dans les deux sens.

5) Abaissez la plate-forme et éloignez la machine de l'obstacle.

8.7 Test du commutateur de fin de course supérieure et de stabilisateurs (si équipés)

1) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage enfoncé. Levez la plate-forme.

Résultat : la plate-forme SR4390D/SR5390D doit être levée à 8,5 m/27,9 ft puis arrêtée.

La plate-forme SR3390D doit être levée à 10 m/32,8 ft puis s'arrêter.

La plate-forme SR4390D/SR5390D ne doit pas être levée à plus de 8,5 m/27,9 ft à moins que les stabilisateurs n'aient été déployés.

2) Abaissez la plate-forme

3) Appuyez et maintenez le bouton de mise à niveau automatique enfoncé.

4) Déplacez l'interrupteur vers l'arrière.

Résultat : le stabilisateur doit être déployé pour mettre la machine à niveau. Lorsque la machine est de niveau, l'alarme retentit.

5) Levez la plate-forme.

Résultat : la plate-forme doit être levée au point le plus haut.

6) Abaissez la plate-forme.

7) Levez la plate-forme chargée lorsque le stabilisateur est déployé.

Résultat : la plate-forme doit être levée au point le plus haut.

8) Levez la plate-forme chargée lorsque le stabilisateur est rétracté.

9) Résultat : la plate-forme SR4390D/SR5390D ne doit pas être levée à plus de 8,5 m/27,9 ft.

Chapitre 9 Mode d'emploi

9.1 Conditions de mise en service

Vous avez compris et appliquez lesS principes pour une utilisation du véhicule en toute sécurité décrits dans ce manuel.

1) Éviter les situations dangereuses.
2) Effectuez toujours une inspection avant toute opération.
3) Vérifiez le lieu de travail.
4) Effectuez toujours un test de fonctionnement avant toute utilisation.
5) Utiliser le véhicule uniquement aux fins prévues.

9.2 Principes de base

1) La machine est une structure de levage hydraulique de terrain accidenté équipée d'une plate-forme de travail montée sur un mécanisme à ciseaux. Les vibrations produites par le fonctionnement de la machine ne constituent aucun danger pour l'opérateur sur la plate-forme de travail. La machine peut transporter du personnel et des outils portatifs à un endroit à une certaine hauteur du sol, ou à la zone de travail sur une machine ou un équipement.
2) La section Mode d'emploi fournit des instructions spécifiques pour tous les aspects du fonctionnement du véhicule. Il est de la responsabilité de l'opérateur de suivre toutes les règles et instructions de sécurité contenues dans ce manuel.
3) Cette machine est conçue pour soulever des personnes et des outils vers un lieu de travail en hauteur, et il est risqué ou même dangereux d'utiliser le véhicule à d'autres fins.

⚠ **Avis : il est strictement interdit d'utiliser cette machine pour transporter des charges.**

4) Seul le personnel qualifié et autorisé peut conduire le véhicule. Si plus d'un opérateur utilise le même véhicule à des moments différents pendant la période de travail, ils doivent être qualifiés et suivre toutes les règles et instructions de sécurité du mode d'emploi et du manuel d'entretien. Cela signifie que chaque nouvel opérateur doit effectuer des inspections avant la mise en service, des tests de fonctionnement et des inspections sur le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

9.3 Arrêt d'urgence

1) Sur le poste de contrôle au sol ou le poste de contrôle de la plate-forme, poussez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge sur la position « Off » pour désactiver toutes les fonctions et arrêter le moteur.
2) Si des fonctions restent actives après avoir appuyé sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence, réparez leur fonctionnement.

9.4 Démarrage du moteur

1) Sur le poste de contrôle au sol, tournez l'interrupteur à clé à la position requise.
2) Assurez-vous que les boutons d'arrêt d'urgence rouge sur les postes de contrôle au sol et sur la plate-forme sont tirés sur la position « On ».

Modèle diesel

Appuyez sur le bouton de démarrage du moteur.

Remarque : Avant de démarrer le moteur à 10℃ et à des températures plus basses, maintenez le bouton de la bougie de préchauffage enfoncé pendant 5 à 10 secondes. L'utilisation continue de la bougie de préchauffage est limité à 20 secondes.

Si le temps de démarrage primaire dépasse 5 à 10 secondes (le temps de fonctionnement continu de démarreur ne doit pas dépasser 15 secondes), et si le moteur de démarre pas et il faut redémarrer après avoir attendu plus d'une 1 minute. Si le moteur ne démarre toujours pas après trois tentatives, recherchez la cause et réparez la panne. Attendez 60 secondes avant de tenter de le redémarrer.

À -6℃ et moins, laisser le moteur tourner au ralenti pendant 5 minutes pour qu'il soit lubrifié

complètement et pour éviter d'endommager le système hydraulique.

À des températures extrêmement basses de -18℃ et moins, la machine doit être équipée d'une option de kit de démarrage à basse température. Si le moteur doit démarrer à une température inférieure à -18°C, il peut être nécessaire d'utiliser une batterie de démarrage.

9.5 Fonctionnement à partir du sol

1) Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle au sol.
2) Assurez-vous que les boutons d'arrêt d'urgence rouge sur les postes de contrôle au sol et sur la plate-forme sont tirés sur la position « On ».
3) Démarrez le moteur.

Réglage de la position de la plate-forme

1) Appuyez et maintenez le bouton d'activation avec fonctions de levage enfoncé.
2) Appuyez et maintenez le bouton d'abaissement et de levage enfoncé.
3) La fonction de conduite et de braquage ne peut pas être actionnée à partir du poste de contrôle au sol.

Sélection du ralenti du moteur

Appuyez sur le bouton de sélection du ralenti pour sélectionner le ralenti du moteur (tr/min). Deux réglages de ralenti du moteur sont possibles.

L'indicateur est éteint : régime de ralenti bas.

L'indicateur est allumé : régime de ralenti élevé.

9.6 Fonctionnement depuis la plateforme

1) Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle de la plate-forme
2) Assurez-vous que les boutons d'arrêt d'urgence rouge sur les postes de contrôle au sol et sur la plate-forme sont tirés sur la position « On ».
3) Démarrez le moteur.

Réglage de la position de la plate-forme

1) Appuyez et maintenez le bouton d'activation de la fonction de levage enfoncé.
2) Poussez le commutateur de levage / abaissement dans la direction nécessaire. La plate-forme va se lever lorsque le sélecteur est déplacé vers l'arrière, ou s'abaisser lorsque le commutateur est déplacé vers l'avant.

Direction

1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
2) Tournez les volants à l'aide de l'interrupteur à bascule au-dessus de la poignée de commande.

Conduite

1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
2) Accélération : tournez lentement la poignée de commande de la position centrale.
3) Décélération : tournez lentement la poignée de commande vers la position centrale.
4) Arrêt : ramenez la poignée de commande en position centrale ou relâchez le commutateur d'activation de la fonction.
5) Utilisez la flèche de direction sur le poste de commande de la plate-forme et la plate-forme pour vérifier la direction vers laquelle la machine doit se déplacer.
6) La vitesse de conduite de la machine est limitée lorsque la plate-forme est levée.

Commutateur de sélection de conduite

Symboles de la machine sur la pente : veuillez l'utiliser avec un rapport de basse vitesse lorsqu'elle est inclinée.

L'indicateur est rouge

Si l'indicateur est rouge, appuyez et tirez le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour réinitialiser le système.

Si la lampe est encore rouge, marquez la machine et arrêtez de l'utiliser.

9.7 Conduite en pente

Déterminez la valeur nominale et l'inclinaison de la pente et l'inclinaison latérale de la machine. La valeur nominale de la pente s'applique à une machine abaissée.

SR3369DD / SR4069D :

Valeur nominale maximale de la pente en position abaissée.	35 % (19,3 °)
Valeur nominale maximale de la pente latérale en position abaissée.	35 % (19,3 °)

SR3390D/SR4390D/SR5390D

Valeur nominale maximale de la pente en position abaissée.	40 % (22 °)
Valeur nominale maximale de la pente latérale en position abaissée.	40 % (22 °)

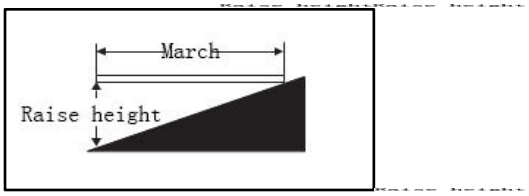
⚠ Avis : La valeur nominale de la pente est limitée par les conditions du sol et la traction.

1) Détermination de la pente : mesurez la pente avec un inclinomètre numérique ou suivez les étapes ci-dessous.
2) Outils requis : règle de charpentier, bloc droit d'une longueur d'au moins 1m / 3.28 ft, ruban à mesurer.
3) Placez le bloc sur la pente.
   Placez la règle de la charpentier sur le bord supérieur du bloc vers l'extrémité descendante de la pente et soulevez l'extrémité du bloc jusqu'à ce qu'il soit de niveau.

   Gardez le bloc à niveau et mesurez la distance verticale entre le dessous du bloc et le sol.

   Divisez la distance du ruban à mesurer (la hauteur relevée) par la longueur du bloc (course) et multipliez par 100.

   Exemple :
   Bloc de bois = 11,8 ft
   Course = 11,8 ft
   Hauteur relevée = 0,98 ft
   0,98/11,8 = 8,3 % de pente



4) Si la pente dépasse le pourcentage maximal de montée, de descente ou de pente latérale, le véhicule doit être levé ou déplacé vers le haut et le bas de la pente. Voir la section Transport et levage pour plus d'instructions sur le transport de la machine.

9.8 Déploiement et rétraction de la plate-forme

1) Soulevez la poignée de verrouillage de déploiement de la plate-forme à la position limite supérieure (environ 80°) de la poignée.
2) Poussez la poignée de verrouillage de déploiement de la plate-forme pour déployer la plate-forme à la position requise.
3) Ne vous tenez pas sur la plate-forme à ciseaux lors du déploiement de la plate-forme.
4) Appuyez sur la poignée de verrouillage de déploiement de la plate-forme pour que les plaques de fixation supérieure et inférieure s'engagent l'une dans l'autre, pour verrouiller la plate-forme à ciseaux.

9.9 Abaissement d'urgence

1) Lorsqu'il est impossible d'abaisser la plate-forme normalement en raison d'une panne, activez la fonction d'abaissement d'urgence. Appuyez simultanément sur le bouton d'activation de la fonction auxiliaire et sur le bouton d'abaissement auxiliaire pour abaisser la plate-forme.

9.10 Fonctionnement depuis le poste de contrôle au sol

1) Maintenez une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.
2) Faites attention à la direction vers l'avant de la machine lorsque vous utilisez le poste de contrôle.

9.11 Fonctionnement des stabilisateurs

1) Mettez la machine dans une zone d'opération autorisée.

Avis : Le moteur doit être en marche pour faire fonctionner les stabilisateurs.

2) Appuyez et maintenez le bouton de mise à niveau automatique enfoncé.
3) Poussez le commutateur de levage / abaissement dans le sens de la flèche jaune. Les stabilisateurs seront déployés pour mettre la machine à niveau. La machine émettra une tonalité d'avertissement quand elle est de niveau.
4) Si un seul stabilisateur est déployé, l'indicateur du bouton d'activation de la fonction de levage sera rouge. Toutes les fonctions de conduite et de levage sont interdites.
5) Lorsque tous les stabilisateurs entrent en contact avec le sol en toute sécurité, les indicateurs des boutons d'activation des fonctions de levage et du bouton de stabilisateur simple sont vert.
6) La fonction de conduite est interdite lorsque le stabilisateur descend.

Contrôle du stabilisateur simple

1) Appuyez et maintenez enfoncé un ou plusieurs boutons de stabilisateurs.
2) Poussez l'interrupteur de levage / abaissement des stabilisateurs pour mettre la machine à niveau selon la direction souhaitée.

9.12 Utilisation du bras de sécurité

1) Levez la plate-forme à une hauteur d'environ 3,2 m/10,5 ft du sol.
2) Levez le bras de sécurité et déplacez-le au milieu du manchon d'essieu des ciseaux, tournez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il soit vertical.
3) Abaissez la hauteur de la plate-forme jusqu'à ce que le bras de sécurité entre complètement en contact avec le manchon d'essieu.

9.13 Système de descente de secours (si équipé)

Lorsqu'il est impossible de baisser la plate-forme normalement à cause d'une panne, tirez sur le système de câble situé à l'arrière de la machine vers l'extérieur.

Résultat : la plate-forme descendra.

9.14 Protection contre les chutes

1) L'équipement de protection individuelle contre les chutes (EPIC) n'est pas nécessaire pendant le fonctionnement de la machine. Si un EPIC est requis sur le lieu de travail ou par les règles d'utilisation, respectez les règles suivantes :
2) Tous les EPIC doivent être conformes à la réglementation gouvernementale correspondante et doivent être soumis à vérification et être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

9.15 Après chaque utilisation

1) Sélectionnez une position de stationnement sécurisée, qui doit être

solide au sol et horizontal sans obstacle et évitez les endroits de trafic important.

2) Abaissez la plate-forme.

3) Tourner l'interrupteur à clé sur la position « Off » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée.

4) Verrouillez les roues.

Chapitre 10 Instructions de transport et de levage

10.1 Conformité

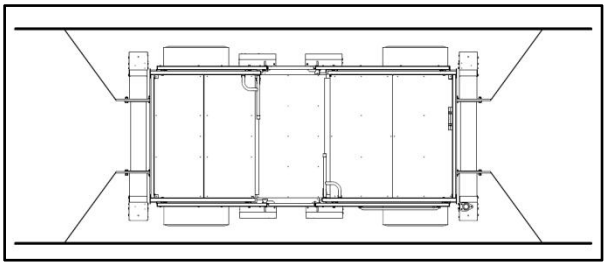
1) Quand la machine est soulevée par une grue ou un chariot élévateur, faites preuve de bon sens et préparez-vous à contrôler les mouvements de la machine.
2) Seul le personnel ayant des qualifications de levage à haute altitude peut charger et décharger la machine.
3) Le véhicule de transport doit être stationné sur une surface plane.
4) Lors du chargement du véhicule, le véhicule de transport doit être fixé pour empêcher tout mouvement.
5) Assurez-vous que la capacité, la surface de chargement, les chaînes ou les courroies du véhicule de transport sont suffisantes pour supporter le poids du véhicule. Reportez-vous à la plaque signalétique pour le poids du véhicule.
6) Avant de relâcher les freins, la machine doit être sur un sol plat ou avoir été fixée en place.
7) 6) Ne conduisez pas le véhicule sur une pente qui dépasse le pourcentage en montée, en descente ou de pente. Reportez-vous « Conduite en pente » dans la section « Mode d'emploi ».
8) Si la pente du véhicule de transport dépasse la pente maximale nominale, un treuil doit être utilisé pour charger et décharger le véhicule comme spécifié.
9) Empêcher que le crochet ne tombe du garde-corps quand il est enlevé. Saisissez fermement le garde-corps en le pliant.

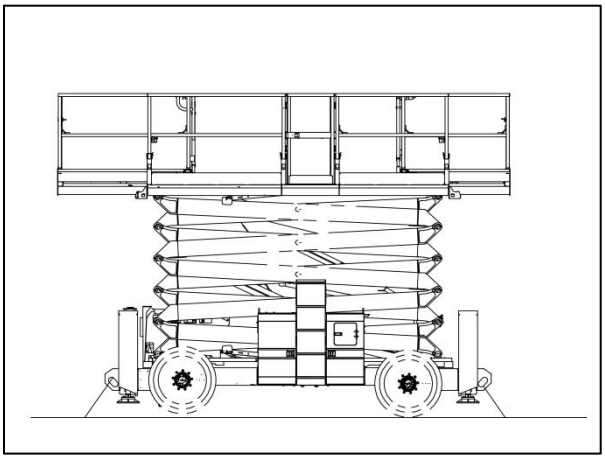
10.2 Fixation sur les camions ou les remorques pendant le transport

1) Toujours verrouiller les roues de la plate-forme lors de la préparation pour le transport.
2) Fixez la machine sur la surface de transport en utilisant les positions de fixation sur le châssis.
3) Utilisez au moins 4 chaînes ou sangles. Assurez-vous que chaque chaîne ou sangle utilisée a une résistance de charge suffisante.
4) Tournez l'interrupteur à clé sur la position « Off » et retirez la clé avant le transport.

10.3 Sécurité du transport

1) Toujours verrouiller les roues de la plate-forme lors de la préparation pour le transport.





2) Rétractez et sécurisez la plate-forme à ciseaux.
3) Avant le transport, tournez l'interrupteur à clé sur la position « Off » et retirez la clé.
4) Vérifiez soigneusement si un composant sur la machine est détaché ou mal fixé.
5) Fixez la machine sur la surface de transport en utilisant les positions de fixation sur le châssis.
6) Utilisez au moins 4 chaînes ou sangles.
7) Assurez-vous que chaque chaîne ou sangle utilisée a une résistance de charge suffisante.
8) Si la balustrade a été pliée, utilisez une sangle pour la fixer avant le transport.

Conformité

1) Seul le personnel qualifié pour le conditionnement du chargement est autorisé à assembler des élingues et à soulever la plate-forme.

2) Assurez-vous que la capacité de levage, la surface de chargement, la sangle ou la corde de la grue sont suffisantes pour supporter le poids du véhicule. Reportez-vous à l'autocollant et la plaque signalétique pour le poids du véhicule.

10.4 Recommandations pour le levage

1) Abaissez la plate-forme complètement. Assurez-vous que la plate-forme à ciseaux, l'unité de commande et le plateau du châssis sont sécurisés de manière sûre et fiable. Retirez tous les composants non fixés de la plate-forme.

2) Raccordez uniquement l'élingue de levage au point de levage spécifié de la plate-forme.

3) Ajustez l'élingue de levage pour éviter d'endommager la plate-forme et pour garder la plate-forme horizontale.

SR3369D/SR4069D/SR3390D/ SR4390D/SR5390D

Plateforme élévatrice de travail mobile

Mode d'emploi et manuel de sécurité

Troisième édition - Août 2020

LGMG North America Inc.

1445 Sheffler Drive
Chambersburg, PA. 17201
Gratuit : 833.288.LGMG (5464)
Téléphone local : 717.889.LGMG (5464)
Email : sales@lgmgna.com

www.lgmgna.com